

# Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Hoofredacteur: A. G. Jansen Kantoor: Conscientiesteg 27 - 29. —

Telefoon: Redactie 23858.

Advertenties 23550. Abonnementen en Bezorging 24399

Uitgave: Paulus-Drukkerij, Willemstad, Curaçao

IRAAXSE TROEPEN TREKKEN JORDANIE BINNEN

## Engelse en Franse troepen landen vandaag in Egypte

*Frans-Britse luchtacties duren onverminderd voort*

Bagdad. — De regering van Irak heeft vanmorgen haar troepen bevel gegeven Jordanië binnen te trekken om zich bij de Jordaanse strijdkrachten te voegen, teneinde een eventuele Israëlische aanval te weerstaan. Dit is geschied, volgende op een dringend verzoek van de Jordaanse regering — aldus een betrouwbare mededeling.

In een hedenmorgen uitgegeven Brits-Frans communiqué is gezegd, dat de aanvallen op de Egyptische vliegvelden werden voortgezet. De vliegers namen zware explosies en grote branden in munitionslagplaatsen van het vliegveld van Luxor in Boven-Egypte waar.

Engels-Franse vliegtuigen hebben een Egyptisch tank convooi, vrachtwagens en militaire gebouwen aangevallen te Almasa niet ver van Cairo — zo is door het Franse departement van defensie vandaag medegedeeld.

Namens de Engelse regering is een verklaring uitgegeven waarin wordt gezegd, dat de politieke actie in de zone van het Suez kanaal voortgezet zal worden.

De Franse en Britse regeringen zijn bereid de militaire operaties te beëindigen zodra aan de volgende voorwaarden is voldaan:

1. Dat Israël en Egypte instemmen met de toelating van een strijdmacht van de Verenigde Naties om de vrede te bewaren.

2. Dat de Verenigde Naties een strijdmacht inrichten en handhaven tot dat Israël en de Arabische landen tot overeenstemming zijn gekomen over het sluiten van een vrede en over bevredigende regelingen voor het Suez kanaal. Frankrijk en Engeland willen deze overeenkomsten door de Verenigde Naties gewaarborgd zien.

3. Dat intussen totdat de strijdmacht van de Verenigde Naties is opgericht de twee tegenstanders — Egypte en Israël — instemmen dat beperkte afdelingen van de Britse en Franse strijdkrachten namens de Verenigde Naties terstand tussen de combatanten worden gestationeerd.

De Israëlische troepen veroverden Chan Yoenis, waardoor alle kustplaatsen van de strook van Gaza in Israëlische handen zijn gekomen. Op het schiereiland Katar in de Perzische Golf zijn aan twee olieleidingen sabotage gepleegd, maar de schade is reeds hersteld — aldus een mededeling van de Iraakse Olie maatschappij.

Alle eigendom van Britse en Franse onderdanen in Egypte is op bevel van de Egyptische regering in beslag genomen.

De Syrische ambassade te Washington heeft vrijdag bekendgemaakt, dat Syrië zijn strijdkrachten ge-

krachten vandaag in Egypte zullen landen.

Er is, zo zeide een Frans woordvoerder, geen sprake van uitstel in de ten uitvoerlegging van de voorgenomen militaire operatie.

Een woordvoerder van de Israëlische ambassade te Parijs heeft medegedeeld, dat Israël 15.000 Egyptische krijgsgevangenen heeft gemaakt op het schiereiland Sinai en ongeveer

100 tanks, 500 stukken geschut van verschillend kaliber en een aanzienlijke hoeveelheid munitie en benzine heeft buitgemaakt. De definitieve cijfers zijn nog niet vastgesteld.

Nederland zal optreden als „beschermende” mogendheid voor de Israëlische krijgsgevangenen in Egypte, conform de conventie van Genève, zulks op verzoek van Israël.

## Weer botsingen tussen Rode leger en Hongaarse troepen

Wenen. — Een radiostation van de Hongaarse opstandelingen heeft vanmorgen melding gemaakt van botsingen tussen eenheden van het Rode Leger en revolutionaire Hongaarse troepen in Boeda-Pest en andere plaatsen.

In Boeda-Pest — aldus deze berichten — hebben Sovjet Russische en Hongaarse tanks elkaar beschoten. Sovjet Russische tanks en artillerie hebben de uraniummijnen te Pecs omsingeld, maar rond de mijnen hadden Hongaarse troepen zich reeds ingegraven.

In de afgelopen nacht zijn weder-

om belangrijke eenheden van het Rode Leger, volledig uitgerust, Hongarije binnengestroomd. Deze eenheden bewegen zich in Westelijke richting. Alle belangrijke wegen en spoorwegen zijn door de Sovjet troepen versperd.

De zender van de opstandelingen te Miskolc heeft bekend gemaakt dat er een epidemie van kinderverlamming is uitgebroken. Circa 150 mensen in Miskolc en omgeving zijn er door getroffen. Reeds dertig mensen zijn overleden. De zender vroeg hulp aan het buitenland ter bestrijding van de epidemie.

Het Nederlandse persbureau A.N.P. heeft een bericht van het Hongaarse persbureau MTI opgevangen, waarin melding wordt dat volgens kranten in Boeda-Pest de gemeenteraad van die stad haar bevoegdheden heeft overwaarin vertegenwoordigers van verschillende partijen zitting hebben.

Het Hongaarse ministerie van onderwijs heeft medegedeeld dat aan het onderwijszend personeel is medegedeeld, dat alle geschiedenisboeken, die nu in gebruik zijn bij het Lager — en Middelbaar Onderwijs, zijn ingetrokken. Het Russisch is geschrapt als verplicht lesvak.

Kinderen wier ouders dat wensen krijgen van nu af aan godsdienstonderwijs.

Het onderwijs in de burgerlijke verdediging is eveneens vervallen.

Het officiële Russische persbureau Tass heeft medegedeeld dat contra-revolutionaire benden zich in de afgelopen dagen in Hongarije aan uitspattingen hebben schuldig gemaakt. Talrijke openbare gebouwen en gebouwen van de communistische partij organisaties zijn geplunderd. Er werden massale strafpedities georganiseerd tegen partijfunctionarissen — aldus Tass.

Wij vragen de aandacht onzer lezers voor de foto-reportage over Hongarije elders in dit blad. Wij achten de gebeurtenissen in dit land, naast die welke zich thans in en om Egypte afspelen, belangrijk genoeg, om er behalve de uitgebreide verslagen die wij er reeds aan wijdden en nog aan wijdden, thans ook een fotografisch verslag van te geven.

Hongarije ligt ver van de Nederlandse Antillen verwijderd. Doch hetgeen zich hier afspeelt, is van wezenlijk belang voor de verdediging van de fundamentele menselijke rechten en het behoud van de democratie — de staatsvorm waarin die menselijke rechten het best gegarandeerd worden.

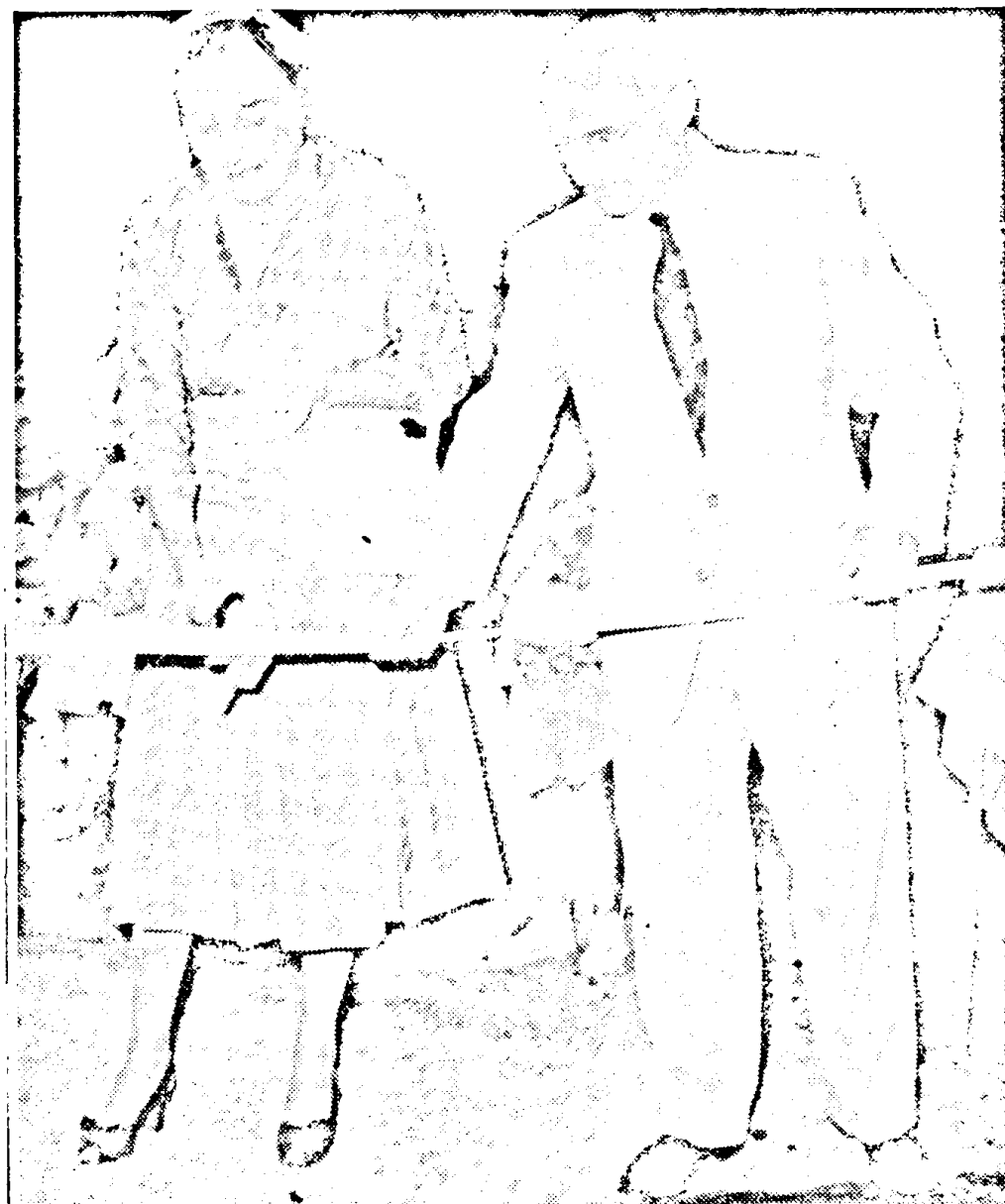
Wat in Hongarije gebeurt, raakt ons allemaal, en daarom mogen wij er niet onverschillig aan voorbij gaan.

## Prins Bernhard in Nederland teruggekeerd

Schiphol. — Z.K.H. Prins Bernhard der Nederlanden is vanmorgen in Nederland teruggekeerd van zijn bezoek aan de Verenigde Staten. De Prins zeide dat hij in Nederland zijn normale werkzaamheden weer zal hervatten.

Z. Exc. mr. A. A. M. Struycken is eveneens vanmorgen op Schiphol aangekomen. Hij is op 31 oktober door H.M. de Koningin in een hotelkamer op Sicilië als minister beëdigd.

Minister Struycken vertelde dat H.M. de Koningin intens van haar vakantie geniet. Naar zijn mening zal de koningin zaterdag 10 november naar Nederland terugkeren.



De echtgenote van de Amerikaanse consul, mevr. Lancaster Jr knipte het lint door en opende daarmee de fleurige speeltuin van het Verriet Instituut. Rechts van haar de heer Van Haaren.

## Speeltuin in mgr. Verriet Instituut in gebruik

**MEVROUW STRUYCKEN ere-lid steun aan Gebrekkige Kinderen**

Willemstad. — Gisteren was het een feestdag voor de kinderen in het Mgr. P. I. Verriet Instituut, want zij mochten officieel bezit nemen van hun speeltuin. Nadat zich rond vijf uur een groot aantal genodigden bij de speeltuin had verzameld, werd het woord genomen door de voorzitter van de Stichting tot Steun aan Gebrekkige kinderen, de heer R. H. C. van Haaren, die een kort historisch overzicht van het bestaan van stichting en instituut gaf. Spreker herinnerde eraan, dat tien jaar geleden door de heren E. van de Laarschot en dokter Ch. J. H. Engels enkele gebrekkige kinderen werden ondergebracht in het gebouw Habaa, waar ook reeds oudere vrouwen verbleven. Het waren toen twee kinderen, maar toen het aantal ongeveer zeven jaar geleden was gegroeid tot 30, konden de zusters van Rosendaal het niet langer aan en de heer Van de Laarschot zette inmiddels een campagne in, waaruit het Verriet Instituut resulteerde.

Het gebouw vertegenwoordigt zo als het er momenteel bijstaat f 350.000 aan bouwkosten, welk bedrag werd gefourneerd uit het particulier initiatief.

Het gouvernement verstrekte de stichting een renteloze lening van f 50.000 en uit particuliere bron werd nog f 90.000 rentedragend geleend, waarvan thans nog een schuld van rond f 10.000 resteert. De heer Van Haaren gaf uitdrukking aan de hoop en de stille verwachting, dat de schuld aan het gouvernement — met de aflossing waarvan vorig jaar een begin is gemaakt — op een goede dag zal worden kwijtgescholden. Van de bevolking werd f 200.000 opgehaald, een bedrag, dat sindsdien inmiddels is gestegen tot f 300.000, opgebracht door de Curaçaose gemeenschap.

Spreker bracht allen, die in de loop van de jaren hun hulp en medewerking hebben verleend, hartelijke dank, in het bijzonder de bevolking van Curaçao.

De laatste twee aanwinsten van het instituut zijn nu de speeltuin en het therapeutische zwembad, welk laatste nog niet geheel klaar is en men zal dus nog even moeten wachten met de ingebruikneming. Van de degenen, die honderden en misschien zelfs duizenden, die hun medewerking verleenden, kon de heer Van Haaren er slechts enkele noemen, die men wel bijzondere dank verschuldigd is: mevrouw Lancaster jr, echtgenote van de Amerikaanse consul, van wie vele initiatieven uitgingen, de bedrijfsschool van de C.P.I.M., die voor weinig geld veel werk verzette, dr. Bär uit Nijmegen, die het plan voor het zwembad uitwerkte, dr. F. H. Ansingh, die der stichting „voorspraak” was bij de CPIM, de heer L. Telle, die de watervoorziening regelde, het Rode Kruis, dat toezegde een derde deel van de kosten te zullen dragen — naast een derde deel door de CPIM. Het laatste derde deel wordt gedragen door de Curaçaose bevolking, waarvoor spreker nogmaals dank bracht. Met grote waardering sprak de heer Van Haaren ook over het werk van Juster Spekenbrink en van het groepje „De Schelp”, dat met de handenarbeid aan de kinderen helpt.

In dit verband vroeg de heer Van

## Hato heeft aandacht van minister STAF

's-Gravenhage. — In de memorie van antwoord op de begroting van Marine zegt minister Staf dat de algemene toestand op de vliegbasis HATO de aandacht heeft van de minister. Nagegaan wordt welke verbeteringen er noodzakelijk zijn, in het bijzonder wanneer meer moderne vliegtuigen in de toekomst daar zullen worden gestationeerd.

## Aftreden Nasser wordt ontkend

Parijs. — Aan een woordvoerder van het Franse departement van buitenlandse zaken is gisteren de vraag gesteld of hem iets bekend was omtrent de geruchten, die in verschillende delen van de wereld circuleren en wel dat Nasser zou zijn afgetreden.

Zijn antwoord luidde: „Wij hebben absoluut geen informatie over dit onderwerp en totdat hier meer over bekend zal zijn hebben wij geen enkele reden enige aandacht aan deze geruchten te schenken”.

Een Egyptische woordvoerder bij de Verenigde Naties heeft ten stelligste ontkend, dat Nasser als president van Egypte zou zijn afgetreden. Hij noemde het gerucht „ongegrondde propaganda”.

## E. Moreno Brandao & Sons presenteren Chevrolet 1957

Openbaring voor de bezitter en een genot — voor het oog

Willemstad. — De firma E. Moreno Brandao & Sons, agente van Chevrolet, heeft gisteravond in haar showroom te Scharloo de 1957 futuristische modellen van Chevrolet aan een groot publiek, dat al vroeg voor de aanvangstijd belangstellend de showroom instroomde, getoond.

Tentoon gesteld zijn een 2-deurs „BelAir”, een tweetal „One-Fifty” en „Two-Ten” 4-deurs sedans. Een voor één een aangename verrassing voor de toeschouwers. De fonkelnieuwe voertuigen waren zo opgesteld, dat men heel gemakkelijk de nieuwe snijfjes op het gebied van auto-techniek in ogenschouw kon nemen. De veranderingen en verbeteringen door de fabrikanten van General Motors bij de Chevrolet-wagen aangebracht, zijn zoveel, dat men absoluut een kijkje moet gaan nemen als men van plan is zich een moderne en bovenal luxueuze wagen aan te schaffen. Bij de rondgang werd aller aan-

Zo zouden wij kunnen doorgaan met het opsommen van alle nieuwigheden bij de Chevrolet 1957, maar dan zouden wij de toeschouwers, die heden en morgen eens een kijkje willen gaan nemen, te veel verteld hebben.

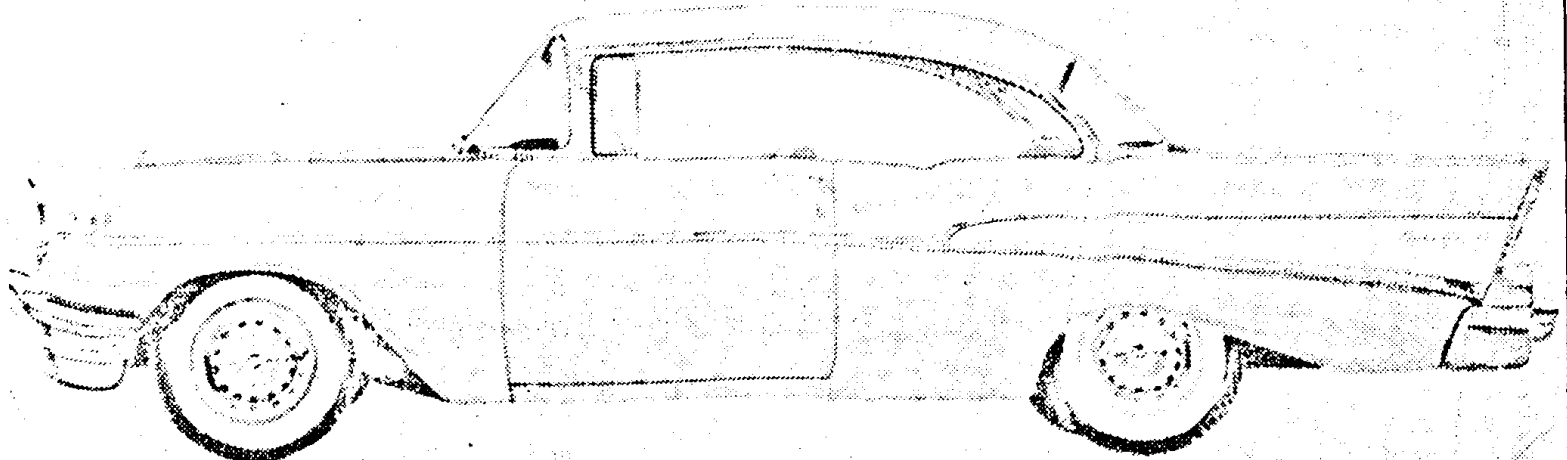
Voor de bezoekers van de show van gisteravond heeft de firma E. Moreno Brandao & Sons een „Kiddie corvette” (kinder-auto) uitgelooft, voor degene, die het juiste aantal onderdelen, dat in een fles was gedeponeerd zou halen of het dichtst benadert.

Thans is bekend gemaakt, dat er een winnaar en een winnares uit de bus zijn gekomen; zij raadden namelijk het juiste aantal van 1234 onderdelen. Hij zijn mevrouw H. W. J. Advocaat, Shipweg 35 en mej. Thelma Rosario, Versaillesweg 87. Beiden zouden het inmiddels om 12.00 uur op het kantoor te Scharloo komen om uit te maken wie de gelukkige is.

De prijs werd gewonnen door mevrouw Advocaat.



Belangstellenden staan rond de uitgelooft „Kiddie Corvette”.



De „BelAir” sport coupé trok gisteravond veel aandacht.

## MINISTER BOOI reikte aanstellingen uit aan adjunct-onderwijsinspecteurs



Vanmorgen reikte minister Booi de aanstellingen uit aan drie nieuw-benoemde adjunct-inspecteur van het onderwijs. Hier ontvangt de heer Sprockel zijn aanstelling.

Willemstad. — Hedenmorgen heeft Zijne Excellentie de Minister van Onderwijs en Volksontwikkeling de heer A. E. Booi ten kantore van de Raad van Ministers de heren P. T. M. Sprockel, G. Kok en C. A. Kramer, was hierbij aanwezig.



# SPORT tot verbroedering en bevordering van het tourisme

## „Curacaose yaught club” houdt visconcours op Bonaire

Willemstad. — Het initiatief van de Venezolaanse vissersvereniging, Club de Pesca Estado Lara, die drie maanden geleden Curacao uitnodigde voor een visconcours in de Venezolaanse wateren, heeft niet nagelaten stichtelijk te werken op enthousiaste beoefenaars van de vis-sport op ons eiland, die nu samen een club onder de naam van „Curacao Yaught Club” hebben opgericht. Hoewel de club nog niet officieel is opgericht - men is bezig de statuten op hun merites te wegen - kan binnen niet al te lange tijd de oprichting ervan verwacht worden.

Alvast is de „C.Y.C.” begonnen met het ontplooiën van activiteiten, die bestaan uit het organiseren van een viswedstrijd op Bonaire op de data 16, 17 en 18 november a.s. Aan de Venezolaanse „Club de Pesca Estado Lara” is al een invitatie gestuurd voor deelname.

Vast staat deelname van: Club de Pesca Lara; Aruba Boating Club; Asiento Yaught Club; een boot van de Marine op Curacao en de Combinatie Pletterij Norderhorst. De Venezolaanse Consul op Aruba en Curacao zullen uitgenodigd worden, die tocht mee te maken. Dat is begrijpelijk daar de Venezolanen het zullen waarden hun vertegenwoordigers in het gezelschap te treffen. Enkele dive fishers (onderwater-duikers) gaan ook naar Bonaire mee. Verwacht wordt dat 15 tot 20 sportboten van Curacao zich bij de hoofdgroep zullen aansluiten. Het vertrek vindt plaats op donderdagmiddag 15 november omstreeks 1 uur. Op Bonaire is het Zeebad gereserveerd.

THREE COINS IN A  
FOUNTAIN  
ROMANCE  
AND ADVENTURE  
IN A PERFUME

erwijl het Passangran-hotel verzocht rekening te willen houden met de entele huisvesting der deelnemers. Het Bonaireaanse Eilandbestuur zocht zijn medewerking aan het en en ander.

Op vrijdag vangt 's morgens 8 uur de visvangst aan en deze duurt tot 13.00 uur. Hoe men wil vissen hangt geheel van de betrouwbare af; er is geen bepaalde regel voorgeschreven. Van 16.00 uur tot 18.00 zullen de deelnemers een sightseeing-trip maken over Kralendijk en Rincon. Om 18.30 uur wordt er een barbecue gegeven te Fonteyn, alwaar gelegenheid zal bestaan voor een duik in de zwembassins. Zaterdag vist men weer van 08.00 tot 13.00 uur en een sightseeing op hetzelfde uur als de vorige dag naar de Flamingo Farm en Lak, alwaar de bezoekers getuige zullen zijn van folkloristische muziek en dansen ter gelegenheid van het oogstfeest of simadan.

Zondagmorgen te ongeveer 11.30 uur zal de prijzenuitreiking geschieden. Er is geen classificatie-schema gemaakt, daar eerst het resultaat van de visvangst een feit moet zijn, alvorens men tot een dergelijke beoordeling kan overgaan. De jury zal het Bonaireaanse Eilandbestuur zijn dat tevens de prijzen aan de onderscheidenlijke winnaars uitreikt. De Gezaghebber van Curacao, de heer Gorsira, heeft, evenals de organisatrice, de „Curacao Yaught Club”, een trofee uitgereikt. Gedacht wordt de verschillende handelszaken alhier te benaderen om hun medewerking in de vorm bijvoorbeeld van het ter beschikking stellen van een prijs. Wij twijfelen er niet aan of de handelszaken zullen zeker er het hunne willen bijdragen om dit visconcours, dat een voorloper heeft van nog grootere.

Niet denkbeeldig is dat in de naaste toekomst andere landen van het Caraïbische Gebied en Miami uitgenodigd zullen worden voor een sportieve krachtmeting. Ongetwijfeld zal het toeristenverkeer naar

onze eilanden daardoor gestimuleerd worden.

Voor hen die deel willen nemen aan het visconcours bestaat er gelegenheid zich op te geven bij de heer C. C. Boom, p/a Madrip-bank.

### „Wij samen” Contactblad van Canisiuscollege

Willemstad. — Verschenen is een nieuw schoolblad, getiteld: „Wij samen”. Het heeft ten doel het contact tussen het Canisiuscollege te St. Jansvliet en de ouders der leerlingen die op deze school studeren, te verstevigen.

Het eerste nummer van het blad dat er typografisch en redactioneel zeer verzorgd uitziet, geeft in enkele artikelen een duidelijke uiteenzetting van het doel van dit periodiek. De ouders zullen in dit blad alles kunnen vinden, wat met de school en de studio hunner kinderen verband houdt en wanneer zij het blad steeds goed zullen lezen, zal de band tussen hen en het onderwijsend personeel, dat hen bij de opvoeding hunner kinderen behulpzaam is, belangrijk verstevigen.

Reeds in dit eerste nummer wordt een Kontakt-avond aangekondigd die op woensdag 7 november a.s. de vonds te half acht zal worden gehouden en waarvoor alle ouders uitgenodigd zijn. Ander nieuws is, dat er weer plannen zijn voor de kleintjes een Kerstviering te organiseren voor de medewerking der ouders wordt gevraagd.

Moge „Wij samen” een bloeiende bestaan tegemoet gaan en moge het in ruime mate het contact tussen ouders en leerkrachten verstevigen.

### Novemberklacht

Portretten schuiven voorbij, van mannen- en kindergezichten; ogen, uitbundig en blij, 'n wemel van wuivende lichten.

O, droeve novemberdag waar zij ze gebleven, die ik zo lachende zag, gisteren nog op daareven?

Waar zijn ze gebleven.....? of is alles een droom van vannacht, die ik vergeefs weer verwacht?

Waar zijn ze gebleven.....? wreed is 'n onzekerheid voor die vallen in de eeuwigheid!

Frank Martinus

### Prof. de Gaay Fortman houdt drie lezingen

Willemstad. — Woensdag, donderdag en vrijdag a.s., steeds 's avonds om half negen, zal prof. dr. W. F. de Gaay Fortman, die dan op doorreis van Nederland naar New York op Curacao verblijft, een drietal lezingen houden, respectievelijk over: „Aardrijkskunde”, „Vakbeweging” en „Bijdragen tussen werkegevers en werknemers”. De lezingen worden onder auspiciën van het Cultureel Centrum Curacao gehouden in het Kransgebouw.

### R.K. Jeugdbewegingen vieren morgen Christus-Koning

Willemstad. — Door het slechte weer kon de groots opgezette Christus-Koning viering van de katholieke Jeugdbewegingen verleden zondag niet doorgaan. Deze viering zal nu a.s. zondag plaats vinden. Alle leden van de Jonge Wacht, de Kath. groepen van de Padvindsters en de Katholieke Verkenners, totaal 'n kleine 1000 jongens en meisjes komen zondagmorgen om half acht te samen op de grote speelplaats van de Zusters van Scharloo. Daar zal door de Z.E. Pater van Moorsel een H. Mis in de open lucht worden gelezen, met een toespraak over Christus als Koning van de Jeugd. Na de H. Mis met algemene H. Communie is er dan gezamenlijk ontbijt.

Hierna heeft een grote Vlagparade plaats met een korte toespraak van de Districts Comm. van de Kath. Verkenners, de heer P.T.M. Spröckel.

Vervolgens heeft een feestmars plaats. De grote kleurige stoet met vele vlaggen, trommels en hoornschal trekt naar Steenrijk.

Op de speelplaats van het Canisiuscollege op Steenrijk volgt dan een Christus Koning Hulde. Alle deelnemers en deelnemsters scharen zich rond het H. Hartbeeld. Samen zal dan deze katholieke jeugd zich toewijden aan Christus-Koning en een bloemenhulde brengen. Wij hopen van harte dat het weer

## SENSATIONEEL.....!

### 3 JAREN VOORUIT IN STIJL!

HEDEN OM 4.00 UUR WORDT DE

## 1957 PLYMOUTH

TENTOONGESTELD IN ONZE SHOW-ROOM AAN DE GREBBELINIEWEG.

Wij nodigen hierbij eenieder uit, om de wonderen van 1960 te komen aanschouwen welke verwerkt zijn in de

## PLYMOUTH 1957

MARCHENA, MORON & CO. N.V.

## CURACAO TRADING COMPANY

HEEFT UIT VOORRAAD LEVERBAAR

### ALLE SOORTEN BOUWMATERIALEN

- |              |                    |
|--------------|--------------------|
| ■ PRIMA HOUT | ■ DEUREN           |
| ■ ETERNIET   | ■ SCHARNIEREN enz. |
| ■ ZINK       | ■ GAAS             |
| ■ HARDBOARD  | ■ WANDTEGELS       |
| ■ SOFTBOARD  | ■ VLOERTEGELS      |

### PABCO ASPHALT ROOFING en SIDING

### SHERWIN WILLIAMS VERVEN

- |                      |                  |
|----------------------|------------------|
| ■ S.W.P. HOUSE PAINT | ■ KEM TONE       |
| ■ ENAMELOID          | ■ SUPER KEM TONE |
| ■ MANTON             | ■ KEM LUSTRAL    |
| ■ SEMI LUSTRE        | ■ FLAT TONE      |
| ■ KEM GLO            | ■ OPEX LACQUERS  |

Al deze verven zijn in zeer mooie kleuren voorradig.

Wij hebben altijd een grote sortering in IJZERWAREN en GEREEDSCHAPPEN.

Zeer voordelige aanbieding van grote maten TRIPLEX 220 x 160 cm, dikte 3 en 6 mm.

C.T.C. Otrabanda

C.T.C. Scharloo

Tel. 23387-23587

Tel. 12029

## Het olympisch vuur op weg naar Melbourne

Olympia. — Het Olympisch vuur is van Olympia in Griekenland uit zijn lange reis naar Melbourne begonnen.

Het werd ontstoken bij de oude tempel in de vlakke van Olympia, naar in de grijze oudheid de eerste spelen zijn gehouden en het zal doordoen worden als de Spelen in Melbourne op 8 december gesloten zullen worden. Het vuur zal door middel van verscheidene fakkelstafetten worden overgebracht.

Volgens een bericht uit Port Darwin zal het daar in verband met de crisis rond het Suezkanaal niet op maandag, maar op dinsdag per vliegtuig arriveren.

Terwijl bliksemstralen de laag hangende wolken doorklieften en de muren van het antieke stadion van Olympia in een rossige gloed zetten, is het Olympische vuur volgens een oude ritus ontstoken. Actrices van het Griekse nationale theater speelden de rollen van priestersessen van Pallas Athene en dienaressen van de Tempel van Zeus. Na korte tijd klaarde de lucht op en de zon gaf wat kleur aan het schouwspel toen Atheense jonge vrouwen olifanten op het altaar legden als symbool van de vrede, voordat de eerste estafeteloper uit het binnenste van de tempel naar voren trad. Hij droeg een fakkel, die aan het vuur in de schaal werd ontstoken.

De Nederlandse atleten in Mel-

bourne zijn vrijdagmiddag met hun training begonnen op de sintelbaan van het Olympische Park. Vooral Puck van Duyn Brouwer werd talrijke malen gefotografeerd met het Volendamse poppetje, dat zij bij wijze van mascotte heeft meegenomen en dat ook tijdens de Spelen in Helsinki reeds in haar bezit was.

Op de baan waren ook enkele bekende buitenlandse atleten zich aan het voorbereiden. Het waren de Engelsman Chateway, de Italiaan Consolini en Dave Stephens, de vliegende melkboer.

Dini Hobers, Henk Visser en Eef Kamerbeek verklaarden, dat de vermoeidheid van de reis al aardig gezakt is. Harold Connolly, die deel uitmaakt van de Amerikaanse Olympische ploeg heeft het wereldrekord kogelslingeren verbeterd met een worp van 68,54 meter.

Juan dos Santos, de Argentijnse coureur, is tijdens een trainingsrit ernstig gewond geraakt.

## TOCNAANGEVEND IN AIRCONDITIONING!

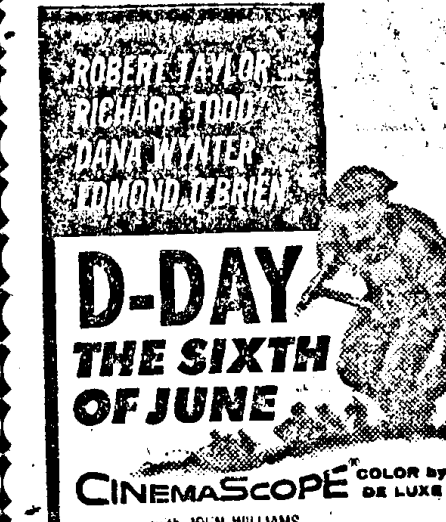
WESTINGHOUSE

-ELGA- tel: 23131-12075

Airconditioning kost minder dan U denkt

## „CINELANDIA” HEDEN ZATERDAG 3 NOVEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

ZONDAG 4 OM 8.30 N.M. — KNAL PREMIERE van een boeiende



Super-productie van de 20th. Century Fox in CINEMASCOPE!

In het Engels met Spaanse tekst. Verfilmd in DELUXE kleuren.

Een zeer machtig liefdes drama op bijzondere wijze vertolkt door deze eerste klasse filmsterren!

De liefdes geschiedenis van een vrouw en de twee mannen die ze lief had!

Actievoel... Adembenemend!!

Fls. 2.00 - 1.25. — Kind. geen toef.

ZONDAG 4 OM 6.30 N.M.

Een zeer spannende oorlogsfilm van de Warner Bros. met: Richard Conte - Peggie Castle in:

### „TARGET ZERO”

(Spaanse tekst)

Een handje vol dappere soldaten en hun strijd aan het front! Fls. 1.00 - 0.50. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 5 OM 8.00 N.M.

### Slechts één voorstelling!

De super-productie van de 20th. Century Fox in Cinemascope met: Jean Simmons - Victor Mature - Edmund Purdom in:

### „THE EGYPTIAN”

(Spaanse tekst)

Verfilmd in DELUXE kleuren! Aanschouwt met Uw eigen ogen de kleurrijke scènes en de glorie van Egypte!!

## „R O X Y” HEDEN ZATERDAG 3 NOVEMBER OM 7.00 en 9.00 N.M.

ZONDAG 4 OM 8.30 N.M. — PREMIERE van een opzienbare verfilming van PIETRO MASCAGNI'S muzikale meesterwerk en GIOVANNI VERGA'S meesterlijk geschreven verhaal! Met:

ANTHONY QUINN, als de bedrogen voorman Alfio.

KERIMA, „de actrice van de zon”, als Lola, de ontrouwde echtgenote.

MAY BRITT, als Santuzza, de verlaten geliefde.

ETTORE MANNI als Turiddu, Lola's vroegere verloofde. in:

### „CAVALLERIA RUSTICANA”

(BOERENEER)

(In het Italiaans met Hollandse tekst).

Opgenomen in wonderschoon FERRANICOLOR. TITO GOBI zingt de aria: OH CHE BEL MESTIERE! Met Koor en Orkest van de Opera in Rome. Een volkomen nieuw opzet van Opera-verfilming die met geen voorafgaande is te vergelijken! Fls. 1.50 - 0.90.

KINDEREN GEEN TOEGANG.

ZONDAG 4 OM 10.30 V.M.

Een komische Mexicaanse film boordevol hilariteit.

Resortes - Amalia Aguilar Evangelina Elizondo in:

### „PLATILLOS VOLADORES”

(Geheel in het Spaans).

Schaterlach op schaterlach, muziek en vermaak naar hartelust! Fls. 1.50 - 0.90. — Kind. halve prijs.

ZONDAG 4 OM 4.00 N.M.

Een mooie film van de 20th. Century Fox gebaseerd op het leven van een grote Baseball speler, met:

Dan Dailey - Anne Bancroft in:

### THE KID FROM LEFT FIELD

(Spaanse tekst).

Een film voor groot en klein en Baseball liefhebbers. Fls. 1.00 - 0.50. — Kind. halve prijs.

ZONDAG 4 OM 6.30 N.M.

Een prachtfilm van de Warner Bros. met de meest populaire artist van Verenigde Staten.... LIBERACE.

in zijn eerste film:

### „SINCERELY YOURS”

(Spaanse tekst)

Verfilmd in WARNERCOLOR! Liberace, die van Chopin tot de populairste melodiën voor U speelt!! Fls. 1.50 - 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 5 OM 7 en 9 N.M.

De werelds meest populaire filmster van de 20th. Century Fox.

ANTHONY QUINN, JULIETTA WASSERMAN, en RICHARD BAKERMAN.

### LA STRADA

TRACIA HUPFANG, SINCERELY YOURS.

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA

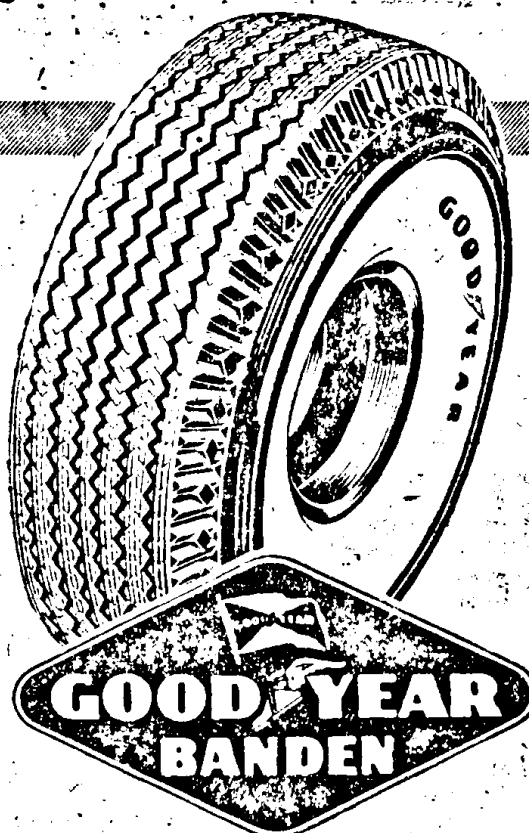
LA STRADA

LA STRADA

LA STRADA



Schakel nu over op de DeLuxe Super Cushion - de meest luxueuze, veilige en soepele band, gebouwd van TRIPLE TEMPERED KOORD



Vlot leverbaar door:

UW NAAM  
UW ADRES

Distributors: G. & W. de JONGH  
Dealers: MARCHENA MORON & CO. N.V.

# '57 CHEVROLET

HEDEN  
TENTOONGESTELD

SCHARLOOWEG  
5.30 - 9.30 N.M.



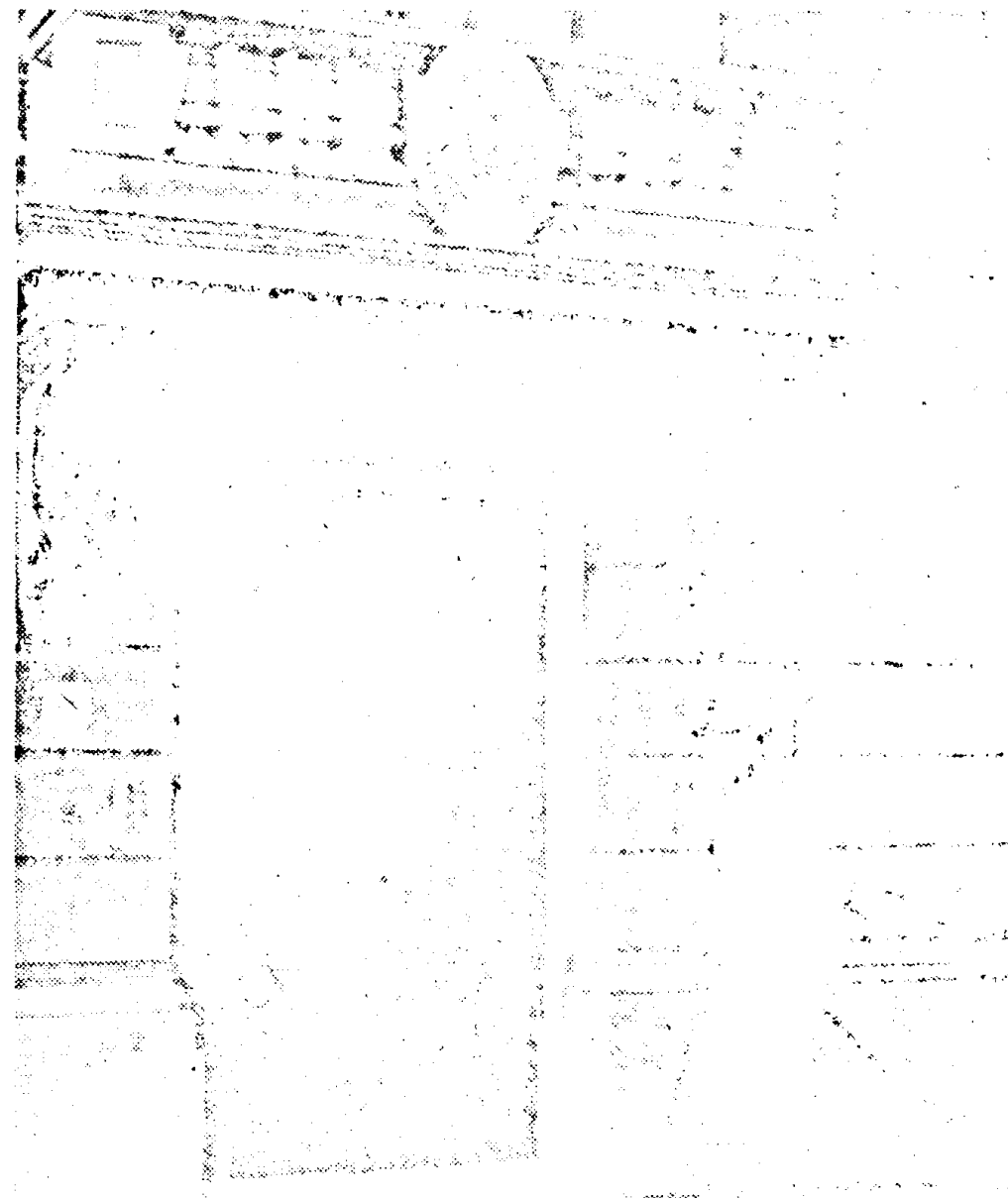
# „AMIGOE”-wereldnieuws in beeld



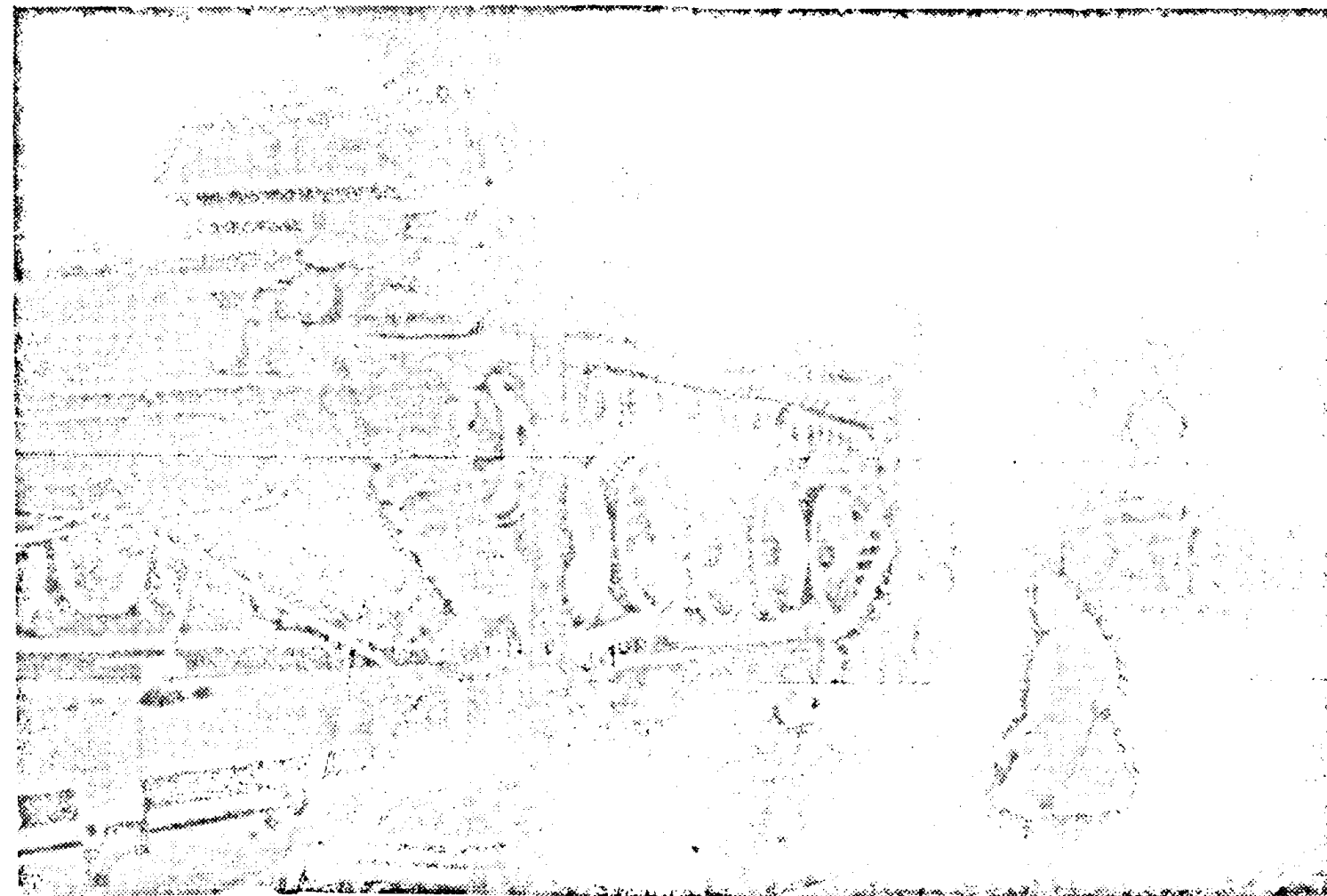
## Foto-reportage Hongaarse opstand



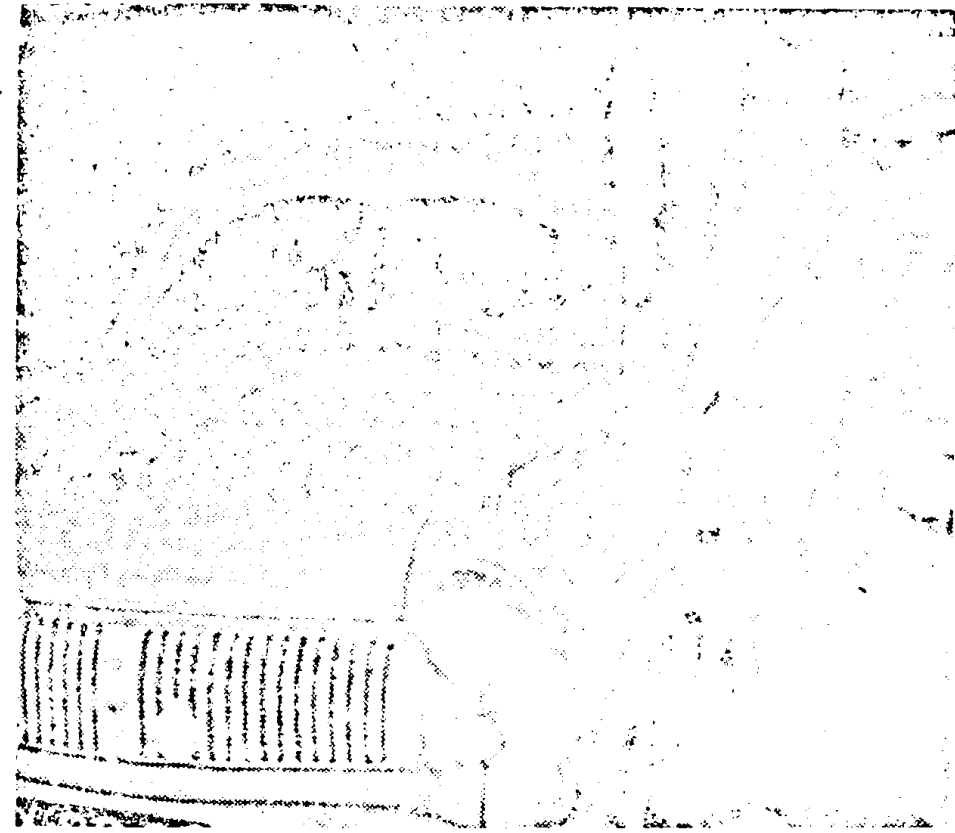
DE SLACHTING. 85 Hongaarse burgers — waaronder een vrouw met haar baby op de arm — werden door de plaatselijke veiligheidsdienst letterlijk neergemaaid. Maandagmiddag vond de sobere, maar door honderden bijgewoonde plechtigheid plaats. (telefoto)



Het gebouw van de Hongaarse legatie te Den Haag met verf besmeurd. Sedert enkele dagen is het gebouw in de Oranjestraat onder politiebewaking gesteld. Onbekenden hebben flessen met verf naar het gebouw gegooid. De sporen zijn hiervan duidelijk zichtbaar rechts tegen de muur onder het wapen.



Oostenrijkse tanks begeven zich naar de Hongaarse grens om eventuele Russische activiteiten aan deze zijde van de grens het hoofd te bieden (telefoto).



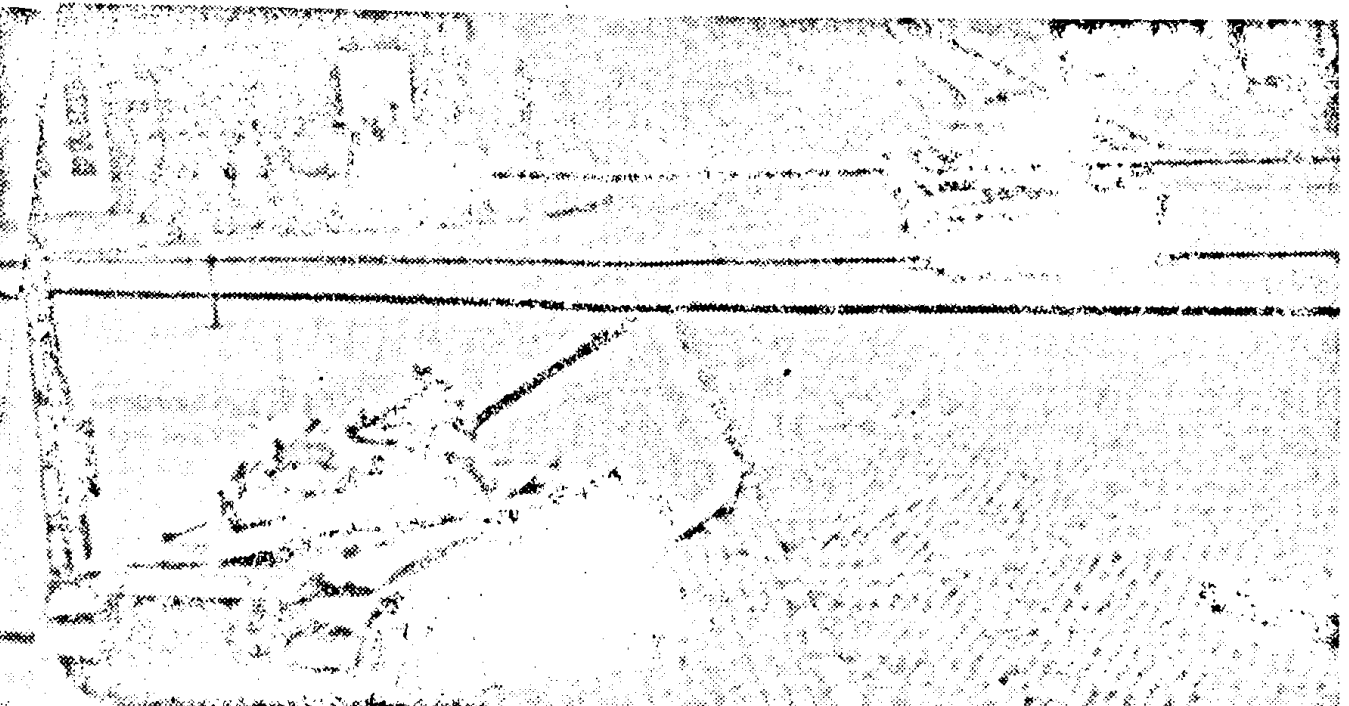
Aan de Hongaars-Oostenrijkse grens bij Nikelsdorf worden buitenlandse zakenlui Oostenrijk binnengelaten. Hierbij bevond zich ook een Nederlandse reiziger met een witte vlag op zijn wagen.



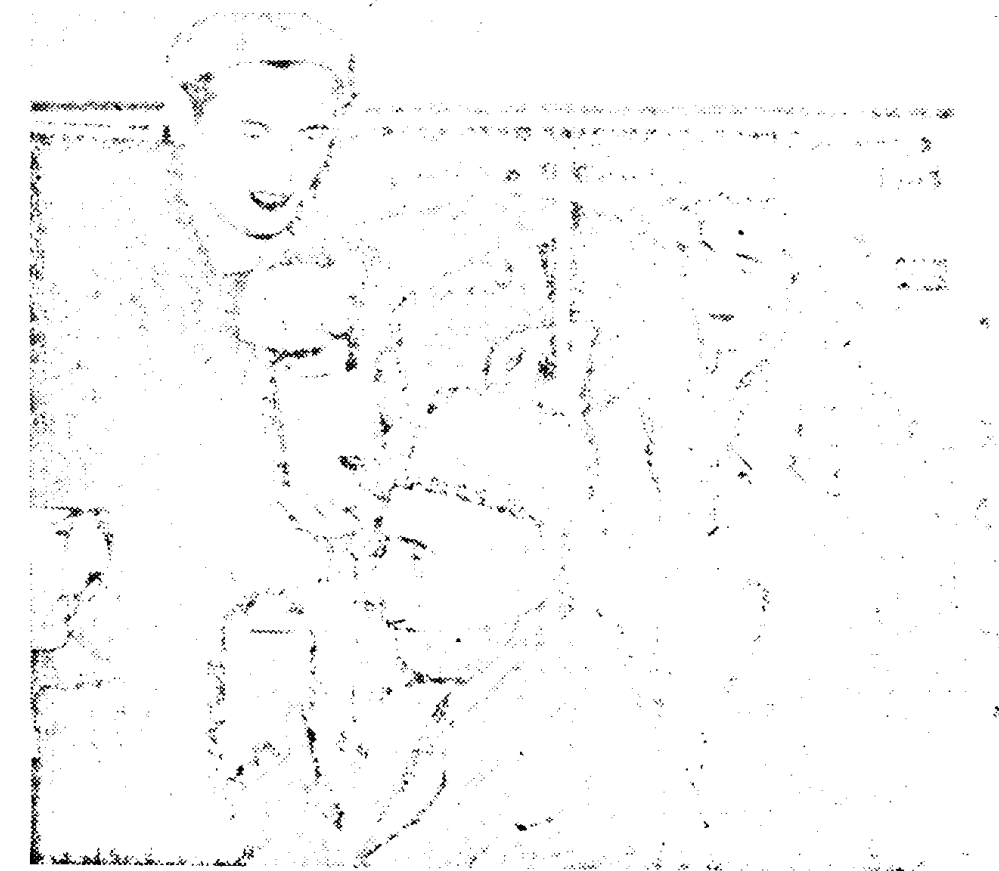
Opgetogen groepen begeven zich spontaan op straat met vlaggen en geven zo lucht aan hun gevoelens, na de bekenmakingen, die hen na zo lang de vrijheid terug moeten geven.



Om het leed te verzachten, werden door Hongaarse legerauto's medicamenten en bloedplasma aan de Oostenrijkse grens bij Nikelsdorf verzameld.



Men ziet hoe twee Russische tanks vurend een bocht nemen. De huizen op de achtergrond staan gedeeltelijk in brand. Het publiek op de hoek wacht de gebeurtenissen af.

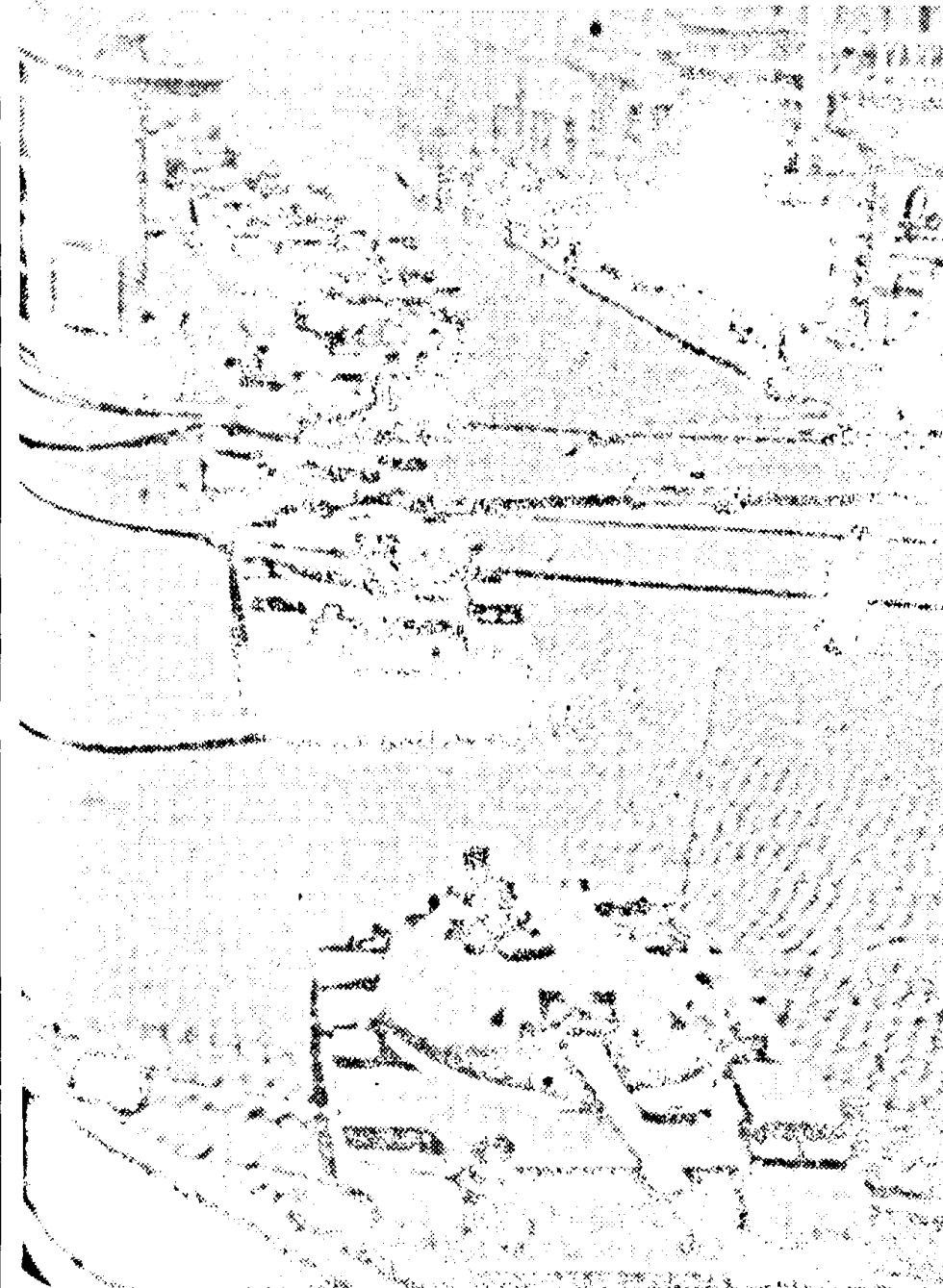


Doktoren kregen permissie van de opstandelingen in Hongarije de bevroren gebieden te betreden, teneinde de ruim 300 gewonden bij Nikelsdorf te behandelen met de benodigde (ontbrekende) middelen. Het bloedplasma werd geschonken door de leiding van de Viennese ziekenhuizen.

VRIENDSCHAP tussen Polen en Hongarije en „Wij hebben genoeg van provocateurs”. Terwijl grote groepen demonstranten in Boedapest alleen maar protesteren met bovenstaande teksten op spandoeken, zijn er anderen, die zich direct richten tegen de gehele regering. „Wij geloven niet langer in regeringsleugens. Vandaag tegen en morgen met de Sovjets”.



Voor het monument van Hongarije's nationale vrijheidsheld Petoefi zweren studenten en jonge Hongaarse vrijheidsstrijders trouw aan de vrijheid.



Grote colonnes probeerden de opstand te onderdrukken. Deze tanks hebben vreselijke slachtingen onder de vrijheidsstrijders te weeg gebracht. De prijs voor de vrijheid was groot, doch... werd betaald!



# ERIC DE NOORMAN: DE SCHEEPSBOUWER



22-33 Voor de man meer alarm kan maken is Eric reeds met een machtige sprong bij hem; een forse klap met het plat van zijn zwaard is voldoende om de man de eerste uren het zwijgen op te leggen. Maar het kwaad is reeds geschied: de deur van de hut wordt opengerukt, een man tuurt naar buiten roept iets tegen zijn kameraden en stormt dan op Eric af. In een ommekeer is de Noorman omringd door vier vijf kerels en heeft te vechten voor zijn leven. Tijdelijk heeft hij het voordeel, dat zijn ogen meer aan de duisternis gewend zijn, dan die van zijn tegenstanders maar hij begrijpt dat dit niet lang zal kunnen duren, vooral niet als hoe langer hoe meer mannen uit de hut te voorschijn komen.

Dan hoort hij een roep die hem als muziek in de oren klinkt: „Houdt stand, Fadir, wij komen U te hulp”. Het is Erwin, ontstommige, die weer eens tegen Eric's bevel in handelt en met Axe en de Heruli gevolgd is. Luid schreeuwend komen zij aanrennen en de sticht een ogenblik grote verwarring onder de strandjutters. Den-

kend dat zij door een grote bende worden aangevallen, maaien zij blindelings om zich heen en menig man wordt door het wapen van zijn eigen kameraden geveeld. De jongens en de Heruli hebben van de verwarring gebruik weten te maken om zich elk een wapen te veroveren en weldra zijn ook zij in een verbitterde strijd gewikkeld. Hoewel hij en zijn mensen stuk voor stuk betere zwaardvechters zijn dan de plompe strandjutters, begrijpt Eric dat het een hopeloze strijd is: de overmacht is te groot. Terwijl hij met katachtige lenigheid tussen zijn tegenstanders doorglipt, roept hij de jongens toe te vluchten. Het is de hoogste tijd want de wachtposten van het schip komen-gewaarschuwd door een der mannen die op een duintop staat te scheeuwen — aangesneeld om hun kameraden te helpen. Na zich overtuigd te hebben, dat zijn metgezellen weg zijn, brengt Eric's tegenstander waar hij mee bezig is met een laatste geweldige krachtingspanning een slag toe, die de man achter uit doet deinzen en verdwijnt dan in het duister.

## Overweging

### Mensen hebben elkander hard nodig

Er bestaan mensen, die de hulp van anderen resoluut afwijzen, met de mededeling, dat ze heus wel capax zijn hun eigen peultjes te doppen. Ik vrees, dat dit soort typen juist niet met zichzelf kan klaar komen. Hun afwijzen is juist een betekenis, dat ze andermans hulp hard nodig hebben. Doch zij zien er iets beschamends in geholpen te worden, aan te kloppen, om raad te bedelen.

Dat is een volkomen valse zienswijze. Voor iedere ernstige lichamelijke klacht consulteer je de dokter. Zou het dan bij serieuze geestelijke klachten overbodig zijn? Mensen zijn waarachtig niet zo simpel, dat iedereen de kunst verstaat deze ingewikkelde machine op gang te houden. En wat veredelders steekt er in raad te vragen bij iemand die meer weet? Het is verstandig te erkennen niet van alles verstand te hebben. God heeft de mens geschapen als een gemeenschapswezen, als een schepsel dat op anderen is aangewezen om door het leven te komen.

De Katholieke Kerk heeft aan dit diep zetelende verlangen — een ander te raadplegen — voldaan, door een officieel hulpmiddel in te stellen, de biecht, dat niet alleen zonden vergeeft, doch ook goede raad schaft in moeilijkheden. Geen enkel mens kan zichzelf in alles helpen.

## Vergadering C.P.V.

Willemstad. — Onder wel zeer grote belangstelling werd donderdagavond in club Asiento de algemene vergadering der Curaçaose Postzegel Vereniging gehouden. In zijn openingsrede heette de voorzitter de dames en heren aanwezigen, waaronder vele bekende figuren, hartelijk welkom. Hierna werden de notulen der voorgaande vergadering door de secretaris gelezen, waarna de voorzitter sprak over de Universal Postal Union en noemde in verband hiermede enkele belangrijke feiten, zoals het doel en de totstandkoming van deze Union, waaruit bleek, dat dat het niet zomaar een Conventie was alleen, doch een Union van noodzaak en internationaal belang.

Nadat er een kleine verlotting gehouden was, welke op aangename wijze verliep, kwam de veilingmeester aan het woord en werd menig kavel verkocht. Tijdens deze veiling deed zich nog een merkwaardig geval voor; toen de veilingmeester een kavel aankondigde en gezien er geen reactie van de aanwezigen kwam, hij zijn aankondiging besloot met: „gaat niet door; geen interesse voor”, er gelijk met zijn laatste woorden een bod de zaal inging, waarna de stemming steeg en het kavel nog voor een goede prijs bij een nieuwe eigenaar terecht kwam.

De hierna gehouden ruiling overtrof alle voorgaande wat sfeer en activiteit betreft, maar ook omvang. Het werd een druk heen en weer geruil en alhoewel er ook vraag komt naar andere landen, is het Nederland en Overzeese Gebiedsdelen, dat de dominerende factor is.

Dat er overigens een grote belangstelling bestaat blijkt wel uit het feit,

dat er geen plaats meer over was en de zaal in feite reeds nu te klein is voor de omvang der vereniging en dat op één avond niet minder dan zeven nieuwe leden zich hadden opgegeven.

Al met al een wel zeer geslaagde avond, mede dank zij de airconditioned zaal.

## Statuten verschenen

Willemstad. — Verschenen zijn de statuten van: „Eendracht maakt macht N.V.”, de vereniging „Societas Santa Catharina”, N.V. Beleggingsmaatschappij „Margarita”, N.V. Beleggingsmaatschappij Nieuwe Wereld, N.V. Beleggingsmaatschappij „Globe”, „N.V. Aruven”, Caribe Films N.V., Beleggingsmaatschappij Jeranston, Alipalvar, N.V. en de statuten-wijziging van: Investa N.V.

## C.P.I.M.-mutaties

Emmestad. — Aangekomen van Nederland: P. Schouten; Mej. E. M. Jansen, H. Horst, W.N.G. Broug, P. Blok; Voor Werkspoor: B. Fik, F.C. Veenstra, G. Kleyné Plaat; Mej. A.J. Rykaart, v. Cappellen, B. Stip, C. Rusman; H. in 't Veld, F. van Oordorp, G. L. Rol, C. G. J. Staal, H. G. ter Mors; Voor Werkspoor: A. B. Raad; Van Suriname: E. E. Sarucco, F.G.R. Van Suriname E. E. Sarucco, F.G.R. Vriesde; Van Costa Rica: C. T. Mambi, F.H.M. v. Aanholt; Vertrokken naar Nederland: P. M. Maduro; D. Storm; Mej. O. v.d. Hoek; A. van Fulpen, D. Brinkhuis, P. M. Verlaan;

Naar Mexico: J. R. Lionarons; Naar Nicaragua: C. W. J. Jonckheer.

## TEGEN ELK AANNEMELIJK BOD TE KOOP WEGENS VERTREK

Auto, merk Citroen, Blank-eiken eetkamermeublement, Porchzitje, Bureau'tje, Zitkamerstoelen, Boekenkastjes, Babykistje, Kinderstoel, Hoover wasmachine, Tuinslang.

Schout bij Nacht Doormanweg 64. Damacor.



## Let bij de aankoop van een AIRCONDITIONER op deze belangrijke punten:

1. THERMOSTAAT
2. VEREISTE CONDENSATOR
3. VERSE LUCHTTOEVOER
4. LANGDURIGE FILTERS
5. REGELMATIGE SERVICE

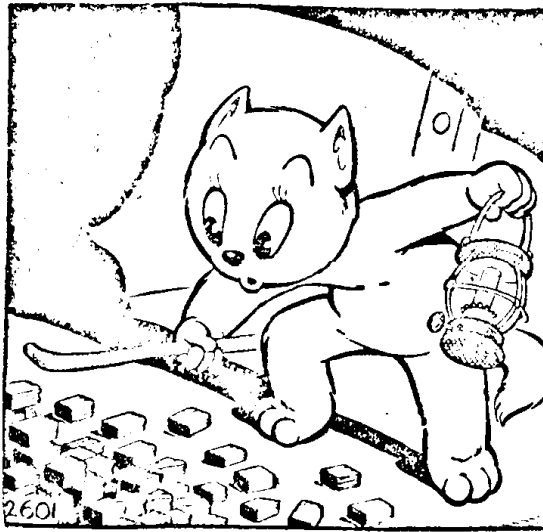
Dit alles is bij onze prijs inbegrepen.

CURACAO TRADING CO. S.A. — Handelskade 24

METROPOLIS — Heerenstraat 33

CTC OTRABANDA — Roodeweg

# TOM POES en de Kniphoed



2601. Het afdalen in het ruim viel niet mee. Het schip slingerde nu hevig en de trap was glad en bood weinig houvast. Maar Tom Poes liet zich niet afschrikken.

Hij stapte voorzichtig op de gladde bodem en probeerde het dek van een van de kistjes af te tillen. Maar dat lukte niet en daarom greep hij kortbesloten een breekijzer dat daar tussen wat gereedschap lag.

„Ze moeten ook wel sterk zijn, als ze zo'n zware vracht bevatten”, dacht hij, terwijl hij met moeite het ijzer onder het dekseel wong.

„Maar open krijgen zal ik ze!”

Intussen was de storm in hevigheid toegenomen en de kracht van de wind en de golven dreeven het schip steeds dicht naar de kust.

„We gaan het anker laten vallen”, zei de kapitein, die in een olijvas gehuld, zorgelijk naar het dek afdaalde. „Direct zitten we op de

kust, want met de schroef alleen redden we het niet. Schiet op, stuurman!”

De stuurman wankelde over het natte dek naar het voorschip en Wal Rus wilde de trap, naar de brug weer beklimmen. Doch nu werd er achter hem plotseling een patrijspoort geopend en een krassende stem riep: Wat moet dat? Wat is dat voor onzin? Anker laten vallen? Het is een schande! We moeten varen!”

„Het stormt, als je dat nog niet gemerkt hebt”, zei de gezagvoerder zuur. „We drijven naar de kust, meneer!”

De grijsaard stak het hoofd wat verder uit het raampje en keek nijdig naar de lucht.

„De Zuiderwind!” prevelde hij. „Altijd dezelfde! Als de storm uit het Zuiden komt, zijn de krachten van Zazel in gevaar, schippen! Onthoudt dat!”

# IK WAS EEN ANDER

door  
DENISE EGERTON

En bovendien was de hand, die me die duw gegeven had, er niet een van een tenger meisje geweest. Het lawaai van de meeuwen was nu ver achter ons.

„Natuurlijk zul je enige tijd nodig hebben om je in te werken en zo,” zei Mark, „maar je zult zien: het zal je best lukken.”

Ik probeerde Nick en Dilys, de vrachtauto en mijn doodangst uit mijn gedachten te weren en me helemaal op Mark en zijn plannen te concentreren; dat was toch wel het minste dat ik hem schuldig was. Ik voelde me ellendig, omdat me dit zo moeilijk viel en ik vroeg me af,

hoe het toch kwam, dat alle normale gevoelens van dankbaarheid en erkentelijkheid verre bleven en dat ik nergens door beroerd werd.

„Ik... ik wou, dat ik je kon zeggen, hoe ik me voel,” zei ik in een trieste poging om toch iets dergelijks tot uitdrukking te brengen. „Wanneer zul je eindelijk eens leren, je geld niet op een outsider te zetten?”

„Laten we niet afdwalen,” zei hij. Ik hoorde hem een lucifer afstrijken en direct daarop werd mijn neus geprikkeld door de zware tabak, die hij altijd in zijn pijp rookte. „Ik moet morgenochtend weer terug. Kan ik je meenemen naar huis?”

„Ik probeerde een direct antwoord

te vermijden.

„Zou het niet beter zijn, dat je tante Gertrude eerst even voorberedde? Ze zal zeker een paar dagen nodig hebben om aan het idee te wennen, dat ik weer terugkom.”

Al het andere nog daargelaten, zag ik het meest tegen haar reacties op. Tante Gertrude had me al lastig gevonden als gezonde schooljongen; nu zou ze me helemaal niet om zich heen kunnen verdragen.

Marks antwoord gaf me een schok. „Je tante is vorig jaar september overleden, Simon.”

„O, wat vind ik dat ellendig voor je,” slaagde ik er tenslotte in uit te brengen, „Ik had er geen idee van.”

We waren enige ogenblikken stil en ik nam het Mark niet kwalijk, dat hij geen blijken gaf van buitensporig verdriet. Tante Gertrude had zeer beslist haar eigenaardigheden gehad en Mark was desondanks vijftienvijf jaar achtereen een plichtgetrouw echtgenoot en huisvrouw gebleven, zonder er, gelijk ik dikwijls gedacht had, veel voor terug te krijgen. En dat was dan eigenlijk alles.

Er voor een boot langs in de richting van de haven; de motor hak-

kepotte driftig.

„Ik ben nu dus helemaal op mezelf. Ada is getrouwd en woont in New Castle; en Robert, die mijn zaak in Canada vertegenwoordigt, is het grootste deel van het jaar afwezig. Is nu thuis dikwijls, eenzaam. Heus, Simon, ik heb je nodig, jongen.”

Deze woorden klonken zo ernstig en zo verlangend, dat ik een brok in mijn keel voelde komen.

Hetgeen meer was dan waartoe iemand anders, wie dan ook, in staat was geweest....

## HOOFDSTUK XVI

We dronken thee in een café, dat uitzicht op de haven bood. Mark ging me via een nauwe, steil trapje voor naar een vertrek op de eerste verdieping, waar het heel vol leek te zijn. De vloer bestond uit oude, uitgeholde planken, waardoor ik voorzichtig moest lopen. De stoelen, die we tenslotte vonden, moesten dicht bij het raam staan, want de geur van vis was nog altijd vrij sterk en het kriesen van de meeuwen bleef tamelijk dichtbij.

„Nou, Simon?”

Ik kon Mark nu niet langer meer blijven ontwijken. „Dat zou ronduit onovergeleefd zijn.”

„Ik zou nog graag een paar dagen willen blijven.”

Wat moest ik in die paar dagen beginnen? Een bekentenis uit Dilys loswringen!? Dat zou ik in ieder geval doen. Niemand kon ingestraft een aanslag op mijn level plegen! Bovendien hield ik er niet van om een bepaald karwetje onaangenaam te laten en nu had ik toch indelijk een beslisse aanwijzing van een complot, tegen Nicholas gericht, al had ik er geen idee van, hoe dat in elkaar zat.

„Waarom?” vroeg Mark.

„Wel...” Het was moeilijk uit te leggen. „Je weet, waarom ik hier ben.... Ik bedoel, dat ik de rd van een teruggekeerde Nicholas beel. De hele opzet heeft nog niet veel succes gehad, maar ik geloof toch, dat ik de familie in moeilijkheden zou brengen als ik er nu plotseling vandoor ging. Bovendien komde dokter hierheen, voornamelijk in mijn belang, neem ik aan. Ik en toch wel benieuwd, wat hij te vertellen heeft en het zou nogal onleefbaar zijn hem voor niets de reis te

laten maken en al die moeite te doen....”

Het klonk allemaal niet zo bijster overtuigend en Mark zei:

„Ik kan hier onmogelijk nog langer blijven.”

„Dat is ook niet nodig. Ik kan wel alleen komen, per trein.”

Uit de mopperende geluiden die hij maakte kon ik afleiden, dat dit voorstel hem niet erg aanstond. Plooseling zei hij:

„Heeft die aantrekkelijke nicht van je er soms iets mee te maken?”

„Ja,” zei ik opgelucht. „Het heeft inderdaad ook iets met haar te maken.”

„Aha....” Hij grinnikte even.

„Dat is natuurlijk iets anders.”

Hij stond op om aan de kassa de rekening te gaan betalen, mij aan mijn tafeltje achterlatend om mijn sigaret op te roken en m'n kop thee te ledigen. Ik hoorde dat br nieuwe bezoekers aan het tafeltje aan mijn linkerzijde plaats namen. Ik hoorde een stoel over de oneffen vloer schrapen.

„Ja, voor twee personen, alstublieft. Mijn zuster komt er ook aan. Een potje thee, graag, en dan twee

cakes, twee porties, bedoe ik....”

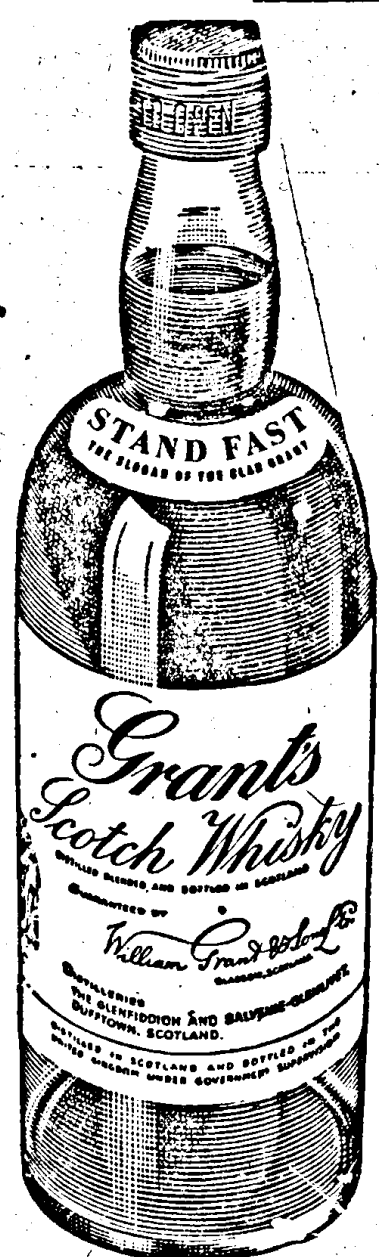
„Ik zal uw order noteren als ik vrij ben, madam.”

Ik keerde me in geamuseerde verbazing om. Er was geen twijfel mogelijk! Ie zei: „Miss Emily, als ik het goed heb?”

„Hoe maakt u het, mr. Gavin?” antwoordde ze volkomen beheerst. „U hebt mijn stem spoedig herkend. Ik vroeg me af, of we u hier in deze omgeving ook zouden treffen....”

„We hebben het zo dikwijls om u gehad. Wat dom van dat dienstertje, nietwaar? Nu zal ik de bestelling straks weer moeten herhalen. Tijdverspilling. Geen wonder, dat ze rondrennen met hun tong op hun schoenen. Ja, ik had gehoopt, dat er zich een gelegenheid zou voordoen om de kennismaking te hernieuwen — het is niet zo'n verrassing voor me, u hier te treffen. We zagen u vanmiddag al wandelen in Fore Street, samen met een dikke heer. En een half uur geleden zag ik u hier binnengaan. Mijn zuster had nog geen trek in thee en daarom ben ik nu maar vooruit gegaan om alvast te bestellen. Ik was zo bang, dat u alweer weg zou zijn.”

(Wordt vervolgd)



## SCOTCH WHISKY

Importers: WIMCO

WILLIAM GRANT & SONS, LIMITED  
DISTILLERS • SCOTLAND



# ARUBAANSE belangstelling voor hotelbouw gering

## Voor f 50.000 aan aandelen op het eiland geplaatst

Oranjestad. — In de vergaderzaal van het Bestuurscollege hebben architect Moris Lapidus en de Aruven-directieleden G. de Veer, O. Henriquez en Phil Millan gistermiddag de pers te woord gestaan, en enkele nadere bijzonderheden verteld over de bouwplannen voor het Aruba Caribbean Hotel, dat eindelijk aan Palm Beach verrijst. De belangstelling voor belegging in de onderneming, welke in Venezuela en in overzeidskrijnen zo groot was, blijkt bij het Arubaanse publiek betrekkelijk gering te zijn. Tot dusver werd voor f 50.000, — aan aandelen op het eiland geplaatst.

De Directie van Aruven hoopt, dat na mate de plannen worden uitgevoerd, de belangstelling zal toenemen. Overigens heeft dit geen invloed op de bouwplannen. Het eilandgebied heeft storting van het gehele kapitaal gegrandeerd, zodat niet de verdere ontwikkeling in de weg staat. De heer Lapidus vertoelt thans op ons eiland om de laatste plannen voor te leggen en te bespreken met de Aruven-directie. Verder worden door hem besprekingen gevoerd met de hoofden van de verschillende lands- en eilanddiensten, als openbare werken, de watervoorzieningsdienst en telefoondiensten. Binnen vier weken hoopt men gereed te zijn met de funderingsplannen en de aanleg hiervan dan alvast aan te besteden. Later zullen dan de definitieve bouwtekeningen gereed zijn en de aanbesteding plaats vinden. Een dergelijke gang van zaken heeft geen ongunstige invloed op de kosten, aldus werd ons verzekerd. In ieder geval hoopt men met het hoofdeinde eind 1957 gereed te zijn. In de plannen zijn enige wijzigingen gekomen. Zo zal het losse voorgebouw, waarin aanvankelijk het casino werd gedacht komen te vervallen. Het casino zal worden ondergebracht in het hoofdeinde. Desgevraagd werd ons medegedeeld, dat waar mogelijk gebruik zal worden gemaakt van de diensten van lokale aannemers en leveranciers. De heer Lapidus is ook belast met de binnenhuisarchitectuur.

## De Gezaghebber van het Eilandgebied Aruba, Plaatselijk hoofd van politie, MAAKT BEKEND

dat met ingang van Maandag 5 November 1956, 06.00 uur, tot beëindiging der reparatiewerkzaamheden de Hoofdverkeersweg Oranjestad-St. Nicolaas tussen de Arubaanse Technische School en de zijweg naar het Prinses Beatrix-vliegveld voor alle verkeer met alle vervoermiddelen is uitgesloten verklaard. Gedurende dit tijdvak wordt het DOORGAAND VERKEER Oranjestad-St. Nicolaas en St. Nicolaas-Oranjestad via SANTA CRUZ geleid. Het verkeer Oranjestad - Prinses Beatrix-vliegveld wordt geleid via Wayaka, nieuwe asfaltweg Mahuma-Simeon Antonio en verder over de hoofdweg.

Oranjestad, 31 October 1956.

De Gezaghebber voornoemd,

KWARTSZ.

## Dr. A. Gotlieb vraagt EEN ASSISTENTE

voor de praktijk kennis van de Papiamentse taal vereist. aanmelden 8 — 11 v.m. 3 — 6 n.m.

Nassastraat 15 t.o. A.T.C.

## „Een Auto verkoper,

## Een boekhouder-correspondent”

Voor goede krachten, gunstige vooruitzichten.

Brieven onder letter X bureau van dit blad.

## Het Hoofd van de dienst Openbare Werken

zal op Donderdag 8 November 1956 's morgens 11 uur een openbare inschrijving houden voor de verkoop

## van een af te breken opstal

aan de Hospitaalstraat hoek Windstraat.

Koopvoorwaarden en inschrijvingsbiljet verkrijgbaar ten kantore van de Dienst Openbare Werken.

## Fair voor profl. chr. kleuteronderwijs

San Nicolaas. — Het Bestuur van de Protestantse Scholen op Aruba organiseert op donderdag 8, vrijdag 9 en zaterdag 10 november a.s. een grote fair ten bate van het Christelijk Kleuteronderwijs.

De fair — die elke avond van zes tot elf uur geopend is — wordt gehouden op het speelterrein van de Christelijke School aan de Bernhardstraat te Sint Nicolaas.

Het doel van deze fair is het inzamelen van gelden ten behoeve van de bouw van kleuterscholen. Het bijzonder kleuteronderwijs wordt n.l. slechts ten dele door het Gouvernement gesubsidieerd en de bouwkosten van de kleuterlokalen moet de vereniging geheel zelf betalen.

De Vereniging voor Protestantse Christelijk Onderwijs bestaat op dit moment nog geen twee jaar en heeft in deze korte tijd twee MULO-scholen erbij gekocht, die leide in een grote behoefte voorzien.

Ook de opzetting van deze scholen heeft geld gekost, en daarom heeft de vereniging thans geen middelen om de bouw van kleuterscholen te bekostigen. Een behoorlijke huisvesting van de kleuters is zeer noodzakelijk.

Daarom is de Faircommissie van de Vereniging reeds maanden bezig om de fair te organiseren. Het behoort iets zeer aantrekkelijks te worden. Er zijn zeer vele attracties, er is van alles te koop, er worden loterijen georganiseerd enz. enz. trekken en dank zij de royale steun van tal van winkeliers een schat aan prijzen. Graag hopen wij dat het morgenmiddag heel druk zal zijn in het gymnastieklokaal. Er zal ook een padvindsters "show" zijn, waar kabouter en padvindsters een korte demonstratie geven van het padvindstersleven. De beatrixgroep beschikt al over een terrein (tegenover opslagplaatsen van Mario Arends op Dakota). Nu moet het groepshuis nog (spoedig) komen.

Van de filmdienst werd bijzondere medewerking ondervonden, doordat de heer van Zeyl zich bereid verklaard heeft op 9 november a.s. een grote filmvertoning te houden voor de jeugd, waarvan de opbrengst bestemd zal zijn voor het bouwfonds.

— EEN DROOMBOEK ontvingen wij van de firma Arturo Arends, t.w.d.: Kerstcatalogus van Sears Roebuck... De heer Arends vertelde ons dat bestellingen voor Sint Nicolaas uiterlijk tot en met 4 november geplaatst kunnen worden. Bestellingen voor Kerstmis kort daarna. Wie het droomboek ook wil inzien, ga naar Arturo Arends, Korteweg 2.

## Florerend koor

San Nicolaas. — In maart van dit jaar richtte de Arubaanse Muziekschool een meisjeskoor op te San Nicolaas. De heer J. W. H. Bongers, onderwijzer aan de kopklassen van het St. Filomenacollege te San Nicolaas, werd aangesteld om de organisatie en leiding van dit koor op zich te nemen.

Het eerste publieke optreden van dit koor, waarvan thans 72 jongedames lid zijn, zal plaats vinden tegen het einde van het jaar in het kader van een uitvoering van de Arubaanse Muziekschool.

Iedere week wordt er vijftig gerepeteerd. En hetgeen wij op een der "epetitjes" konden horen wettigt de voorspelling, dat het optreden naar buiten van een hoogstaand muzikaal gehalte zal zijn.

Van harte wensen wij de heer Bongers en zijn enthousiaste medewerkers veel succes toe in hun culturele prestaties.

Dinsdag bracht Minister van der Meer een kort bezoek aan Aruba voor besprekingen met het Bestuurscollege. Later op de dag keerde hij, in gezelschap van Minister Yrausquin naar Curaçao terug....

— Terwijl het Bestuurscollege de eerste stappen zet om tot voorzieningen te komen ten aanzien van de "Village" hielp een brandje op wat afdoender wijze. Tijdens afwezigheid van de bewoonster en haar kinderen ging een der krotten in vlammen op. Het blussingswerk werd bemoeilijkt door de modderpoelen en het krot brandde geheel uit. Helaas was de bewoonster niet verzekerd.

— SAN NICOLAAS. JRS versloeg Trappers met 3-2 en wist hiermede (voorlopig) beslag te leggen op de eerste plaats in de voetbalcompetitie. Er zijn voor San Nicolaas JRS nog twee wedstrijden te spelen. Achter San Nicolaas staan thans Aruba JRS, R.C.A. en La Fama.

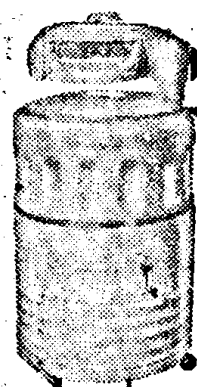
## CURACAO

Willemstad. — Op 4, 5 en 6 november zal de CUROM 3 speciale uitzendingen verzorgen. Op zondag 4 november zal de voetbalwedstrijd Nederland — Noorwegen vanaf half 9 's morgens worden uitgezonden in samenwerking met Radio Nederland Wereldomroep.

Maandag, 5 november des avonds om 9 uur zal de finale hersengymnastiekwedstrijd welke op Aruba verspeeld wordt, worden gereleerd, i.s.m. de Voz di Aruba.

Op dinsdag 6 november zal vanaf 9 's avonds i.s.m. The World Wide Broadcasting Service, een uitzending plaats vinden van de verkiezingsuitslagen in Amerika.

## Barton UW WASMACHINE



Semi-automatisch in 3 snelheden. Vele prachtige modellen in de kleuren, wit, geel en groen. Een Barton wast meer voor minder geld.

**METROPOLIS**  
Heerenstraat - Tel. 11916-12456  
**C.T.C. OTRABANDA**  
Roedweg - Tel. 23587

## Brutaal bezoek

Oranjestad. — Na op ruwe wijze met zijn Plymouth auto, genummerd 2650 tegen de muur te hebben geklopt en zonder op antwoord te wachten, reed de heer D. vrijdagavond de slaapkamer binnen van een Surinaamse familie, wonende naast Casa Electronica in Sint Nicolaas. Van slapen is daarna voor het echtpaar, dat zich reeds ter ruste had begeven, weinig meer gekomen. De auto richtte een ravage aan. Het echtpaar werd het bed uitgeslingerd waarbij de echtgenote een hanc brak. De Heer des Huizes kwam met grote schrik vrij, de auto vernielde het bed, sloeg de radio aan diggelen en kwam tot stilstand tussen de brokstukken van de linnenkast.

Hoe de bestuurder van de auto de macht over het stuur verloor, weten wij nog niet.

## Baby overleed aan brandwonden

Oranjestad. — Op zeer tragische wijze heeft een familie, afkomstig uit Trinidad en wonende in de wijk achter Socoforo te Oranjestad een baby van ongeveer anderhalf jaar oud verloren. In een onbewaakt ogenblik heeft de baby, die in de keuken rondscharrelde een juist gezette pot kruidenthee van een tafel gewipt en het gloeiende vocht over zich heen gekregen. Het babytje, enig kind van de familie, geboren na zestien jaar huwelijksleven, liep hierbij zo ernstige brandwonden op, dat doktershulp niet meer mocht baten. Na een behandeling van drie dagen is het kindje overleden.

## Sociaal werkster volkoolde studie

Oranjestad. — Op 17 november a.s. wordt op Aruba verwacht Meijuffrouw Lusania Berkley, die met een beurs in Nederland studeerde voor sociaal werkster. De cursus duurde drie en een half jaar. Tevoren was Meijuffrouw Berkley werkzaam bij het kantoor voor Sociale Zaken (Incu). Als gediplomeerd sociaal werkster wacht Meijuffrouw Berkley op ons eiland een rijk arbeidsterrein.

## Bingo avond

San Nicolaas. — Het jeugdcentrum Don Bosco houdt vrijdag 9 november een grootse Bingo-avond in de Lago Heights-club. De baten hiervan zullen besteed worden voor de bouw van een clubhuis ten behoeve van de mannelijke jeugd van San Nicolaas.

Wij vertrouwen, dat velen op 9 november de weg zullen vinden naar de Lago Heightsclub, om een spannende avond te beleven en tegelijk een sympathiek doel te steunen.

## J.P.F. Clubberichten

Za. 3 Clubfuit. Leden vrij; introd. f. 2.50 p/persoon. Aanvang 21:00 uur. Muziek van Estrellas del Caribe. Ma 5 Cur. biljart concours, persoonlijke kampioenschap. Do 8 Film-avond o.l.v. hr. Spong; vertoning onderwateropnamen. Aanvang 20:15 uur. Introductie toegestaan. Vr 9 Grote Bingo Drive o.l.v. hr. Bertus. Introductie toegestaan. Aanvang 20:30 u. Za 10 Club afgestaan (speciale dansavond). Ma 12 zie maandag 5 nov. Wo 14 Canasta drive o.l.v. hr. v.d. Loos. Introd. toegestaan. Aanvang 20:15 u. Zo 18 Opening JPF kerstboustwedstrijden, aanvang 10:30 — 15:00 uur. Kindermiddag met films o.l.v. mevr. ter Haar, aanvang 17:00 uur. Ma 19 zie maandag 5. Di 20 Vergadering bestuur en wijkcom. Wo 21 Lezing Ds. v.d. Lindt, aanvang 20:00 uur. Introd. toegestaan. Do 22 zie donderdag 8. Di 27 Vergadering wijkcommissies. Wo. 28 zie woensdag 14. Vr 30 Grote Bingo Drive (zie vrijdag 9 november).

## Zondag laatste dag van expositie „Katten”

Willemstad. — De organisatoren verzoeken ons om mee te delen, dat de tentoonstelling genaamd "Katten", die in het Curaçao Museum wordt gehouden, morgen voor het laatst geopend is.

Plesman Luchthaven. — Het K.L.M.-vliegtuig, dat op 1 november uit Nederland naar Curaçao vertrok, kwam hier op de 2de om 13.01 uur aan.

## „WEST- END”

ZATERDAG 7 en 9 P.M. - ZONDAG 10.30 A.M. en 8.30 P.M.

**CELL 2455, DEATH ROW** Celda 2455, el Pabellon de la muerte  
Het schokkendste evenement van het filmjaar. Geschreven in de Doodcel van de Amerikaanse gevangenis "San Quentin". WILLIAM CAMPBELL als CARYL CHESSMAN, begeleid door MARIAN CARR - KATHRYN GRANT - HARVEY STEPHENS. De veroordeelde, "Liefdes-Laantje bandiet, die 9 maal uit zijn Doden-Kamer brak, vertelt zijn gasc levenstijd tegen de wet. Hier wordt een boek, dat in een dag tot een wilde en sensationele, "best-seller" werd, tot een bekkende boeiende realiteit.  
f 1.50 - f 0.90. — Met tekst. — Kinderen geen toegang.

ZONDAG 4 OM 4.30 P.M.

De sensationele Western film  
**"TOM HORN AND BLACKJACK KETCHUM"**  
Jim Davis - Mary Castle - Jean Heydt.

Horn die zo goed begon, maar in 1905 in Colorado moest worden opgehangen. Een oerspannende avonturenfilm.  
f 1.00 - f 0.50. — Kind. halve prijs.

ZONDAG 6.30 P.M.

**"TROUBLE IN STORE"**  
(Heroe por Accidente)

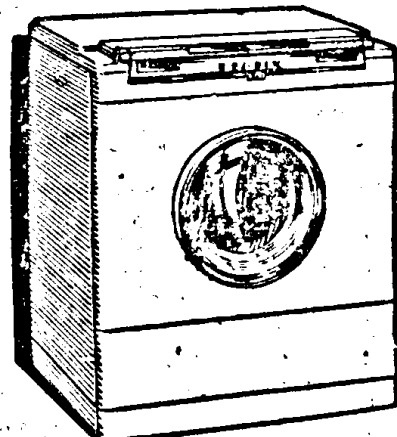
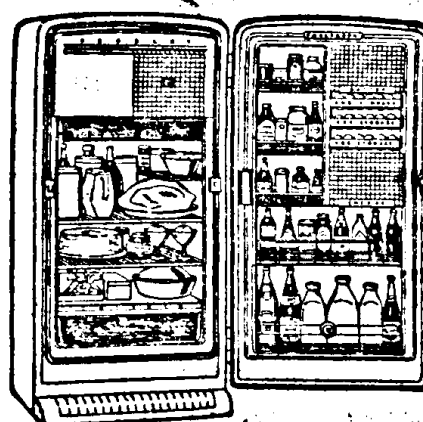
Een vermenging van grappige avonturen en schuwe romantiek in een kostelijke comédie. Norman Wisdom, een oer-komiek, die het publiek aan beide zijden van de Atlantische Oceaan heeft doen brullen.  
f 1.50 - f 0.90. — Kind. halve prijs.

MAANDAG 5 NOVEMBER 7.00 en 9.00 N.M.



## WEST- END

## CROSLEY BENDIX



De meest economische ijskast  
IS en BLIJFT  
**CROSLEY**  
Meer ruimte voor minder geld!

20-jarige ervaring stellen de onvergelykelijke  
**BENDIX**  
**WASMACHINES**  
aan de top!

10% korting voor contant of gemakkelijke betalingsvoorwaarden.  
**METROPOLIS** Heerenstraat - Tel. 11916  
**C. T. C. OTRABANDA** Roedweg - Tel. 23587

## ALLE BESCHOUWINGEN en TENTOONSTELLINGEN ten spijt

## de DODGE 1957 en de DE SOTO zijn OPZIENBAREND

Bezoekt voor dat U koopt  
Onze show waarvan de datum binnenkort bekend gemaakt wordt.

## CURACAO MOTORS LTD.

Weg naar Welgelegen 38

TUESDAY, NOVEMBER 6, ELECTION-DAY IN U.S.A. — You are invited to tune in to RADIO KELKBOOM for an all-night

## „CHRYSLER ELECTION FIESTA”

presented by

## VIANA AUTO SUPPLY

The house of the CHRYSLER family

„CHRYSLER ELECTION FIESTA” brings you ALL ELECTION RESULTS from minute to minute. And wonderful American dance music from 10.00 p.m. till all results are in.

CHRYSLER ELECTION FIESTA ON RADIO KELKBOOM TUESDAY, NOV. 6, FROM 10 P.M.



## Voetbal in de A-klasse

## Ook Jong-Holland profiteert van het zwakke Estudiantes (2-1)

Willemsstad. — Een tamelijk zwak Jong-Holland elftal, dat zonder Nicolaas en Adoptie speelde, wist gisteravond op haar beurt evenals de anderen ook van de zwakste club der A-klasse te profiteren, om twee competitie-punten op gemakkelijke wijze binnen te halen. Jong-Holland speelde een van haar laatste twee competitie-wedstrijden tegen Estudiantes, en bleef na de 2-0 zege met 12 punten. Deze twee clubs moesten echter weer tegen elkaar verschijnen om 25 minuten uit te spelen van hun eerste ronde ontmoeting, Jong-Holland staat ook in deze wedstrijd voor (1-0). Beide elftallen speelde gisteravond zonder fut en de wedstrijd was het zien niet waard.

Hier kwam nog bij dat het terrein op verschillende plaatsen modderige plekken toonde, wat zeker een handicap was voor de spelers. De Driekleurige speelde in de eerste helft met de wind mee en er kon niet gezegd worden wie het beste van het spel had. Het duurde tot zes minuten voor het einde van deze eerste gedeelte voordat de aanwezigen het eerste doelpunt van Jong-Holland te zien kregen. Na een schermutseling voor het doel van de Studenten kwam het leder voor de voeten van Rudi Cameron te vallen die op onverwachte wijze tussen de spelers door in het doel schoot. Midvoor Boy Leito d' als doelverdediger voor Estudiantes speelde, kon wegens een slechte opstelling de bal niet houden: 1-0 voor Jong Holland.

Met deze stand werd ook de rust bereikt. Jong-Holland deed het in de tweede helft een beetje beter en vooral de linker-vleugel was nu beter op dreef. Blume probeerde telkens aan de verdediging van de Studenten te ontsnappen maar had met zijn pogingen niet veel geluk. Na ongeveer een half uur spelen plaatste de rechterhalf van de Jong-Hollanders voor het doel maar zag zelf tot zijn grote verbazing dat de bal, na een grote boog te hebben afgelegd, in het doel verdwijnen. Keeper Leito had niet verwacht dat het zo moeilijk zou zijn om dit verraderlijke boog-balletje op te vangen en sprong schijnbaar te laat op: 2-0 voor Jong-Holland. De Jong-Hollanders konden met gemak deze 2-0 voorsprong behouden en wonnen ook met deze stand de slappe ontmoeting van Estudiantes. De Studenten van Mundo Nopo moeten thans slechts een wedstrijd spelen tegen Jong-Curaçao op 9 Nov. en dan resteert hen nog slechts 25 minuten tegen Jong-Holland.

De tweede wedstrijd van de avond ging tussen Vesta van Santa Maria en de Oranjerheden van Jong-Curaçao. De Jong-Curaçaoërs die hun hoop hebben gevestigd op de sub-kampioensstijl, struikelden gisteravond onverwachts over de voeten van de Santa Maria jongens. Het was een vrij gelijk opgaande strijd maar de wedstrijd bleef goed beschouwd toch wel beneden de verwachtingen. Er zat in de tweede gedeelte van de wedstrijd echter meer

## Van de Nederlandse voetbalvelden ORANJE-team tegen Denemarken op drie plaatsen gewijzigd

### DE MUNCK, SCHAAP en KOOPAL werden vervangen

Ons nationale team, dat morgen te Kopenhagen tegen de Denen aantreedt, is in vergelijking met de ploeg, die de Rode Delftels Hët 3-2 zo verrassend versloeg, op drie plaatsen gewijzigd. Een van deze drie vervangingen is echter onvrijwillig, daar onze keeper De Munck door een blessure zijn plaats door de keeper van Scheveningen/Holland Sport Wim Landman ziet ingenomen. Maar een wel zeer grote verrassing was het passeren van onze aanvoerder Rinus Schaap, die vooral in de tweede helft tegen de Belgen zulk een prima partij vertolkte en een grote stoot gaf tot het felle offensief, dat uiteindelijk de zege aan Oranje bracht.

De kleine Notermans staat nu in zijn plaats opgesteld, terwijl in de voorhoede weer Gerrit Voges de kracht van de aanval komt versterken. Indien deze jeugdige speler zijn clubvorm kan bereiken, ja, dan betekent dit een grote aanwinst in de produktiviteit en kan hij tezamen met zijn grote clubgenoot Abe Lenstra een zeer groot gevaar opleveren voor de Deense achterhoede. Abe was afgelopen zondag in het Philips Sportpark de grote spil, waarom alles draaide. Prachtig waren soms zijn vernuftige passes en zijn uitgekookte opstellen betekende een voortdurend gevaar voor de Philips-achterhoede, welke achterhoede dan ook vijfmaal moest kapitulieren.

Appel blijft middenvoor, terwijl wij de keuze van Molijn wel kunnen billijken, maar Clavan schijnt momenteel weer een prachtige partij voetbal te vertolken, zodat wij ook hem weer eens graag hadden zien opgesteld. Bosselaar is weer herkozen, terwijl de Spartaan zeer zeker niet zo enorm speeld. Een proef bv. met de Fortuna-man Angenent zou zeker interessant kunnen zijn. Of dit team nu zoveel beter zal zijn als het team, dat vorige maand de Belgen versloeg, dat betwijfelen wij ten sterkste. Hoe het uiteindelijk resultaat zal worden? Afwachten is de boodschap.

De Denen zijn niet te onderschatten tegenstanders en vooral op eigen terrein tot dikwijls aardige resultaten in staat. Veel zal afhangen, hoe de achterhoede zich zal houden, want ongeacht nog de zo gevoelige 0-6 nederlaag tegen de somtijds fabelachtig spelende Londen-combinatie kunnen wij ons niet van de indruk ontdoen, dat juist dit onderdeel van de ploeg in vergelijking met vorig seizoen een stuk van haar kracht heeft ingeboet. Juist tegen de Londen-combinatie kwamen somtijds op schrikbarende wijze de vele fouten aan het daglicht. Nu moet wel gerijkt bekend worden, dat volgens velen in geen jaren een dergelijk knap voetbal op de grasmat van het Olympisch Stadion is vertoond, zoals deze Engelse profs lieten zien. In ieder geval geven wij ons nationale team onze beste wensen mee en laten wij hopen, dat de terugreis met een zege, maar dan een werkelijk verdiende zege, kan worden ondernomen.

Het Nederlands elftal: Landman (SHS); Wiersma (PSV) tevens aanvoerder en Kuys (NAC); Notermans (Fortuna '54); Van der Hart (Fortu-

## UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES „3% OBLIGATIELEENING 1948”

De Administrateur van Financien maakt bekend, dat bij de op de 24ste October 1956 gehouden loting voor de aanwijzing van de op 1 December 1956 af te lossen obligaties van de „f. 2.500.000.— 3% Obligatielening 1948” de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures van f. 5.000.—			
No:		No:	
2	285		
31	298		
33	310		
45	326		
69	330		
87	344		
105	385		
116	393		
139	401		
146	402		
150	407		
184	409		
189	424		
197	447		
209	463		
262	499		

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1956 af a pari worden ingewisseld aan de kantoren van de Landsontvangers op de verschillende eilanden.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1956 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De Administrateur van Financien,  
L. F. JANSEN.

gao wegens hands in het strafschop-gebied een penalty toegewezen. Captain Meulens die gedurende deze competitie al verschillende malen strafschoppen feilloos had genomen, schoot echter ditmaal tegen de paal. Er volgden hierna nog verschil-

lende Oranje aanvallen maar de Santa Maria jongens wisten goed stand te houden. Het einde werd bereikt met de stand 1-0 in het voordeel van de Santa Maria club.

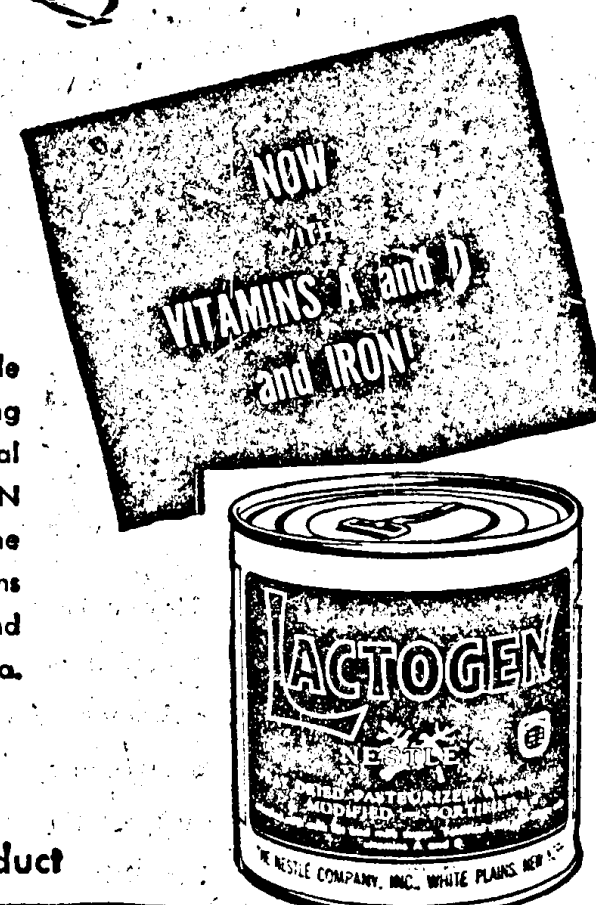
Vesta bleef na deze wedstrijd met 12 punten en Jong Curaçao met 13.



Stronger  
and Healthier  
Every Day  
Due to

# LACTOGEN

Mother, if it is necessary to put your baby on bottle feeding, choose milk of the highest quality, containing all the essential nutritive elements to assure normal growth. Prepared especially by Nestlé's, LACTOGEN provides a scientific balanced diet and now has the additional advantage of being enriched with vitamins as an aid to growth, to help develop strong bones and sound teeth, and with iron to guard against anemia.



A NESTLÉ'S Product

CONSULT YOUR DOCTOR.  
Although your baby is in good health, the doctor should examine him periodically.

The milk most similar to Mothers' milk.

# ORANJEBOOM.....

## HET VORSTELIJKE BIER!

Thans verkrijgbaar in vele zaken.....

en bij

VAN WILPEN  
Roedeweg 125  
Tel. 23190

CENTRUM  
van Engelen  
Tel. 35300-35370

## UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES „3% OBLIGATIELEENING 1943”

De Administrateur van Financien maakt bekend dat bij de op de 24ste October 1956 gehouden loting voor de aanwijzing van de op 1 December 1956 af te lossen obligaties van de „f. 1.000.000.— 3% Obligatielening 1943” de volgende obligaties zijn uitgeloot.

Coupures Serie „A” van f. 100.—			Coupures Serie „B” van f. 1.000.—		
nos.	160 tot en met	169	no.	5016	
nos.	240 tot en met	249	no.	5024	
nos.	640 tot en met	649	no.	5064	
nos.	730 tot en met	739	no.	5073	
nos.	750 tot en met	759	no.	5075	
nos.	840 tot en met	849	no.	5084	
nos.	910 tot en met	919	no.	5091	
nos.	950 tot en met	959	no.	5095	
nos.	990 tot en met	999	no.	5099	
nos.	1060 tot en met	1069	no.	5106	
nos.	1080 tot en met	1089	no.	5108	
nos.	1160 tot en met	1169	no.	5116	
nos.	1200 tot en met	1209	no.	5120	
nos.	1240 tot en met	1249	no.	5124	
nos.	1250 tot en met	1259	no.	5125	
nos.	1360 tot en met	1369	no.	5136	
nos.	1440 tot en met	1449	no.	5144	
nos.	1690 tot en met	1699	no.	5169	
nos.	1750 tot en met	1759	no.	5175	
nos.	2450 tot en met	2459	no.	5245	
nos.	2550 tot en met	2559	no.	5255	
nos.	2760 tot en met	2769	no.	5276	
nos.	2780 tot en met	2789	no.	5278	
nos.	2890 tot en met	2899	no.	5289	
nos.	3060 tot en met	3069	no.	5306	
nos.	3110 tot en met	3119	no.	5311	
nos.	3340 tot en met	3349	no.	5334	
nos.	3790 tot en met	3799	no.	5379	
nos.	3960 tot en met	3969	no.	5396	
nos.	4000 tot en met	4009	no.	5400	
nos.	4030 tot en met	4039	no.	5403	
nos.	4350 tot en met	4359	no.	5435	
nos.	4450 tot en met	4459	no.	5445	
nos.	4650 tot en met	4659	no.	5465	
nos.	4720 tot en met	4729	no.	5472	
nos.	4790 tot en met	4799	no.	5479	
nos.	4910 tot en met	4919	no.	5491	

De uitgelote obligaties kunnen van 1 December 1956 af a pari worden ingewisseld aan de kantoren van de Landsontvangers op de verschillende eilanden.

De aandacht wordt erop gevestigd, dat bovenbedoelde uitgelote obligaties van 1 December 1956 af geen rente meer dragen en ingeleverd moeten worden voorzien van alle nog niet verschenen coupons.

De Administrateur van Financien,  
L. F. JANSEN.

## Officiële Mededelingen van de Curacaosche Voetbalbond

NO. 1956/22

### WEDSTRIJD-UITSLAGEN

#### Competitie A-klasse:

Estudiantes 1 — Jong Holland 1 ..... (afgelast)  
Riverside 1 — Sithoc 1 ..... (afgelast)  
Jong Holland 1 — Estudiantes 1 ..... 2-0.  
Jong Curaçao 1 — Vesta 1 ..... 0-1.

#### Competitie Reserve A-klasse:

Alle wedstrijden afgelast wegens de regen.

#### Competitie B-klasse:

Athene 1 — Victory Boys 1 ..... afgelast.  
Canisius Boys 1 — S.V.V. Scherpenh. 1 ..... afgelast.  
Caribbean Boys 1 — Saturnus 1 ..... afgelast.  
Centro Dominguito 1 — Veendam 1 ..... afgelast.  
Athene 1 — S.V.V. Scherpenh. 1 ..... 2-6.  
Centro Dominguito 1 — Victory Boys 1 ..... 5-0.

#### Competitie Junioren Afd. A.

Canisius Boys Jr — Jong Holland Jr ..... afgelast.  
Centro Dominguito Jr — Vesta Jr ..... afgelast.  
Dep. Sta Rosa Jr — Riverside Jr ..... afgelast.  
Scherpenh. Jr — S.U.B.T. Jr ..... 3-2.

#### WEDSTRIJD-PROGRAMMA

##### Competitie A-klasse:

Vrijdag 9 nov. 1956 om 7.00 uur n.m.: Jong Colombia 1 — Riverside 1 (Stadion)  
Vrijdag 9 nov. 1956 om 8.45 n.m.: Jong Curaçao 1 — Estudiantes 1 (Stadion)  
Vrijdag 16 nov. 1956 om 7.00 n.m.: Vesta 1 — Riverside 1 (Stadion)  
Zondag 16 nov. 1956 om 8.45 n.m.: Jong Colombia 1 — Sithoc 1 (Stadion)  
Zondag 18 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Holland 1 — S.U.B.T. 1 (Stadion)  
Vrijdag 23 nov. 1956 om 7.00 n.m.: Jong Holland 1 — Estudiantes 1 (Stadion)  
(resterende minuten)  
Vrijdag 23 nov. om 7.45 n.m.: Jong Holland 1 — Sithoc 1 (Stadion)  
(resterende minuten)

##### Competitie Reserve A-klasse:

Zat. 3 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Curaçao 2 — Sithoc 2 (Sithoc-terr.)  
Zat. 3 nov. 1956 om 4.00 n.m.: S.U.B.T. 2 — Vesta 2 (Vesta-terr.)

Zat. 10 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Colombia 2 — Sithoc 2 (Stadion)  
Zat. 10 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Holland 2 — Vesta 2 (Sithoc-terr.)  
Zat. 17 nov. 1956 om 4.00 n.m.: S.U.B.T. 2 — Sithoc 2 (Sithoc-terr.)  
Zat. 17 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Colombia 2 — J. Holland 2 (Vesta-terr.)  
Zat. 24 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Colombia 2 — S.U.B.T. 2 (Sithoc-terr.)  
Zat. 24 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Jong Curaçao 2 — Jong Holland 2 (Stadion)

#### Competitie B-klasse:

Zond. 4 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Canisius Boys 1 — Saturnus 1 (Sithoc-terr.)  
Zondag 11 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Canisius Boys 1 — Victory Boys 1 (Scherpenh.)  
Zondag 11 nov. 1956 om 4.00 n.m.: Athene 1 — Caribbean Boys 1 (Sithoc-terr.)  
Woensdag 14 nov. 1956 om 7.00 n.m.: Veendam 1 — S.V. Scherpenheuvel 1 (Stadion)  
Woensdag 14 nov. 1956 om 8.45 n.m.: Saturnus 1 — Centro Dominguito 1 (Stadion)

#### Competitie Junioren:

##### Afd. A:

Zond. 4 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Canisius Boys Jr — Dep. Curaçao Jr (Wet.)  
Centro Dom. Jr — Jong Holland Jr (K.)  
Jong Curaçao Jr — Riverside Jr (Sithoc-terr.)  
Zondag 11 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Canisius Boys Jr — Jong Holland Jr (Willeml.)  
Zondag 11 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Centro Dominguito Jr — Vesta Jr (Sithoc-terr.)  
Zondag 11 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Dep. Sta Rosa Jr — Riverside Jr (Vred.)  
Zondag 11 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Sithoc Jr — S.U.B.T. Jr (Vred.)  
Zondag 18 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Canisius Boys Jr — Sithoc Jr (Sithoc-terr.)  
Zondag 18 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Centro Dominguito Jr — Union F.M. Jr (Willeml.)  
Zondag 18 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Dep. Curaçao Jr — Dep. Sta Rosa Jr (Scherpenh.)  
Zondag 18 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Jong Holland Jr — Jong Curaçao Jr (KSC)  
Zondag 18 nov. 1956 om 10.30 v.m.: Riverside Jr — Vesta Jr (Scherpenh.)

#### INSCHRIJVINGEN:

CANISIUS BOYS: Geoffrey Allan Goede en Humphrey Faó Maduro als Junior-leden.

#### STRAFFEN:

De speler E. RICARDO van de vereniging „Estudiantes” is voor de verdere duur van de competitie geschorst.

#### ONGERECHTIGDE SPELER:

Aan de competitiewedstrijd Veendam 1 — Canisius 1, gespeeld op 24-10-56, heeft de speler DARIO LUCIANO MAR van de vereniging „Canisius Boys” medegedaan, welke speler ongerechtigd is in verband met zijn lidmaatschap van een andere vereniging.

LET BESTUUR